1103
EX.2

BIBLIOTHEQUE NATIONALE DU QUE
1700 RUE SAINT DENIS
MONTREAL. QUEBEC
H2X 3K6 0987

WELL BABY AND IMMUNIZATION CLINICS

Thursday, January 10th, St James School, Portage du Fort, 11:00 am - 11:30 am. Dr S.E. McDowell School, Shawville, 1:30 pm - 3:00 pm.

Monday, January 14th - C.L.S.C. Fort Coulonge 1:30 pm - 3:00 pm.

SECOND CLASS MAIL
POSTAGE PAID AT SHAWVILLE
Registration Number 0649.

THE EQUITY

VOICE OF THE PONTIAC SINCE 1883

No. 2, 97th Year Shawville, Quebec, Canada Wednesday January 9, 1980 20 cents

COMMUNITY CALENDAR

WEDNESDAY, JANAURY 9 - 7:30 pm. Ladies Recreational basketball recommences. Everyone welcome.

WEDNESDAY, JANUARY 9TH- Watch for Adult Education registration dates in THE EQUITY. 39009BJN3

THURSDAY, JANUARY 10, 7:00 pm- Men's Recreational basketball at PPHS. Everyone welcome.

THURSDAY, JANUARY 10- Shawville and District Snowmobile Club monthly meeting at Pontiac House Hotel at 8:00 pm. Everyone welcome. 39195B1J9

WEDNESDAY, JANUARY 16 at 8:00 pm. Annual meeting of Pontiac Agricultural Society Division A and annual meeting of District of Pontiac Agricultural Society. Community Center, Shawville. XJ16

FRIDAY and SATURDAY, JANUARY 18 and 19 - Shawville and District Pee Wee All Star Tournament, teams competing from Brockville, Smiths Falls, Cornwall, Williamstown, Osgoode, Canterbury, Nepean, Muskrat, Ottawa South, Renfrew, Deep River and Shawville, Jan 18 - 5- 10 pm, January 19 - 9 am - 7 pm. 391812BJN16

SATURDAY, JANUARY 19- Hockey Fans - 9:30 pm Shawville Arena, CJOH No-Stars, vs- Shawville. Admission: Adults $1.00- children under 12 - 50 cents. All proceeds to Pontiac Community Hospital. Tickets available at Hobbs Chicken Coop and the Fashion Shop. Everyone welcome. 3968X2J16

THURSDAY, JANUARY 24 TO SUNDAY, JANUARY 27 - Bryson Winter Carnival, Everyone come out . Enjoy the fun and activities. 3858185J23

SATURDAY, FEBRUARY 2 - Shawville Community Bonspiel dance at Shawville Community Centre. 38555B1J30

MONDAY, FEBRUARY 4th to Sunday, February 10th - Shawville Curling Club Community Bonspiel. 391554BJN30

THURSDAY, FRIDAY, SATURDAY and SUNDAY, February 21 - 24, Shawville Carnival. XF20

SATURDAY, APRIL 19 - Shawville Volunteer Fireman's Ball at Shawville Community Centre. Come and enjoy the music of "The Montego's". OTC

First baby

Thomas Craig, son of Beverly and Randy McClelland, was the first arrival at Pontiac Community Hospital this year. He was born on January 2nd, weighing 7 lb 8 oz, a brother for Stacey. EQUITY PHOTO

Federal candidates

Several candidates are to be nominated in the next few weeks for the February Federal election. Tom Lefebvre has announced his intention to seek the Liberal nomination for Pontiac-Gatineau & Labelle. The nomination meeting will be held Sunday, January 13th at 1:00 pm at the Gracefield Elementary School.

The executive of the Pontiac-Gatineau-Labelle Progressive Conservative Party have reported to THE EQUITY that a nomination convention will be held Sunday, January 20th at 2:30 pm in the Queen Elizabeth School in Kazabazua.

The NDP will be receiving nominations for a candidate at a meeting to be held in the Legion Hall in Wakefield on Saturday, January 12th at 2:30 pm.

Vianney Lehouiller, a psychologist in Mont Laurier has announced his intentions to run as a candidate for the Union Populaire party in the February 18th election.

PPHS Graduation

Joanne Witt and Scott Horner were top girl and boy

Seventy-two students graduated at the 1979 exercises in the Pontiac Protestant High School, held Saturday evening, January 5th, 1980.

Top boy and girl in the graduating class were Scott Horner and Joanne Witt, whose names will be recorded in the Lions Club plaque. By virtue of also having highest standing, Miss Witt also received the School Commissioners Gold Watch, the Birks Silver Medal, the E.F. Hartwick Prize, the Readers Digest Prize and was also the valedictorian.

Nancy Wilson received the Municipality of Clarendon Bursary, the Music 522 Prize, and the Dr. Wallace Hodgins Memorial Prize for History 512, having achieved the highest mark ever recorded here for History, with 97% on the Departmental examinations.

The Municipality of Bristol Bursary was presented to Betty Lou Twolan and the Municipality of Shawville Bursary to Susan Paul, whose sister Brenda Paul received the Certificate for Yearbook Activities. The Rotary Club Bursaries went to Pierre Bergeron and Debra Morrison and the Rotary Club Plaque will record the names of Gerry Lang and Debra Morrison. Debra also received the Bob's Restaurant Prize for English 522, the Hartwick Physical Education and Achievement Prize, and the Ruth Hobbs Memorial Prize and Pierre Bergeron also earned recognition on the Student Council Plaque for Outstanding School Spirit, and won the W.A. Hodgins Prize for Mathematics.

Dawn Horner won the Birks Bronze Medal for Outstanding Leadership in Student Activities and the Erfle Bus Lines Bursary. Greg MacIntosh won the Dr Wallace Hodgins Memorial Scholarship and the Clifford Force Prize for Science. Jeff Trnka won the E.F. Hartwick Prize for Highest Standing in Long Vocational and the Ladies Service Club Prize for English 512. Bonny Davis won the Hartwick Prize for Highest Standing in Short Vocational.

Patti Russell won the Hartwick Prize for Grade Eleven Commercial, Sharon Crawford won the Hartwick Prize in Art, and Christine Murphy won the Pontiac Printshop Prize for Art 512.

The Lions Club Bursary went to Peter Larocque. Carol Ann Foley won the Ella Stewart Prize for Bookkeeping, the Cameron Prize for Special Commercial and the Eva Andai Prize for Steno-Typist. Joyce Martineau received the Kays' Style Shop Prize for Fashion Apparel and Chris Steeves received the Ruth Hobbs Memorial Scholarship and the Bill Hodgins Memorial Trophy.

The Norah Hodgins Prize for Steno-Typist and the Stevenson Prize for Bookkeeping went to Carol Ann Cameron. Cindy Coles received the Mackenzie Prize for Citizenship. William McLean won the Frank Andai Prize for Canadian History and the Charlie Zacharias Memorial Prize for Canadian Geography. Todd Finnigan won the K.E. Cameron Memorial Bursary.

Julie Beaudoin received the Consolidated-Bathurst Prize for French 522. The Lloyd Neville Prize for Introduction to Law went to Claire Ackerman. Ricky Racine received the H & S Prize for Millwright. The Business Men's Bursaries went to Wendy Younge and Nancy Rowat and Nancy also received a Prize for Yearbook Activities. The May Smith Prize for S.V.C. Girls went to Bonnie Smith. The John Judd Memorial Plaque for Sport Achievement was awarded to Connie Stanley. Susan Tubman won the Anna Stones Prize for Home Economics. Mary Lou Horner won the Special Art Prize for Consistant Effort, Tanya Fulford won the Odds and Ends Shop Prize for Art, Tom Payette won the Don's Electric Trophy for Electricity 50 and Ken Steele won the Powell's Auto Shop Trophy for Auto 50.

Speakers at the graduation exercises were Board Chairman Basil Howse, Director General E.F. Hartwich, valedictorian Joanne Witt, Rev James Stevenson and Rev Edward McCaig offered the prayers and benediction, and the certificates were presented by Mrs Iva Armstrong, Mr Clifford Force, Miss Norah Hodgins and Mr Thomas Whelan. The School Band played during the processional and the recessional and also provided a musical interlude.

Highest History mark

Nancy Wilson, who achieved the highest mark in History ever recorded at Pontiac High School, is presented with the Dr Wallace Hodgins Memorial Prize by his son Stephen. EQUITY PHOTO

Valedictorian Joanne Witt speaks at Graduation ceremony. EQUITY PHOTO

Shawville carnival February 20-24

This year's carnival in Shawville, organized by the Shawville and District Recreation Association, has been set for Wednesday, Febraury 20 to Sunday, February 24. Activities will include the Carnival Queen pageant on Thursday evening, cross country ski races on Saturday morning and a wind up banquet on Sunday evening.

There will also be a game between the Montreal Canadiens Old Timers and a local Pontiac hockey team on Saturday evening, organized by the Optimist Club.

This year the recreation association is holding a draw for five prizes of one thousand dollars each. One thousand tickets have been printed. They are available for ten dollars each from R.A. members. The draw will be on Sunday evening, after the banquet.

Ski-doo races at Sand Bay

Seventy seven competitors from all over the Ottawa Valley participated in the drag races at Sand Bay this weekend. This was the first event of the year for which points were awarded. Brian McDougall of Kanata was the top driver with wins in super stock and super modified categories.

The meet was originally scheduled to be held in Shawville near Ed and Ellen's Motel but the lack of snow forced the organizers to set up a track on the ice in Sand Bay. EQUITY PHOTO

Administrative manager

Art McIntyre, manager of the Bank of Montreal in Shawville, is pleased to announce the appointment of Mrs Velma Storie to the position of Administration Manager of the Shawville Branch.

Mrs Storie is at present the customers service clerk at the local branch. Originally from the Shawville area, she worked for eight years at the Royal Bank in Ottawa before joining the Bank of Montreal in Shawville in 1968. Mrs Storie is at present the Customers Service Clerk and will be replacing George Bibby who is going to a branch in Mississauga, Ontario. EQUITY PHOTO

POLICE NEWS

From the Department of Transport news has been received that the estimated cost of vandalism to signs along Highway 148 is in the neighbourhood of $3000.00. Twenty four road signs between Campbell's Bay and Fort Coulonge alone were knocked down as well as others all the way west to the Allumette Island Bridge. The signs destroyed were of the no-language sort, with signals for curves and crossroads.

Also being vandalized in the County have been seven cottages at Sand Bay. Most of the damage is to doors and windows, and one cottage received damages estimated at $200.

Probably the mischief was done during the Christmas holidays. Police are seeking help from anyone who might be able to give them information. They are particularly interested in a report of a yellow car in the vicinity. Information to the police can be given confidentially and it is not necessary to become implicated. This invitation to the citizens of the area to get on the side of the law, even anonymously if desired, is working well and has resulted in several solutions to crimes already committed.

Constable Marc Boudreau informs us that a 10 speed CCM Boy's Bicycle was found in Shawville. Nobody in the area seems to know where it came from. The police will keep it until someone claims it. Call them at 648-2141.

Pee Wee All-Stars

On December 12 the Pee Wee All Stars suffered their first loss to the Renfrew team. It was a close game with Renfrew scoring three goals while Shawville only managed two - these scored by Kevin Chevrier and Andy Wiggins with Scott Young assisting both.

In the return game at the Shawville arena Stephen Meisner netting three goals, led the Shawville squad to a 7-1 victory. Ben MacIntosh scored two with Stephen Hamelin and Andy Wiggins each scoring one. Todd Wrinn picked up two assists with Meisner, Campbell, MacIntosh and Hamelin each getting one assist.

The Pee Wee All-Stars participated in the Smiths Falls tournament on December 22. Although the boys played well they were not able to put the puck past the Smiths Fall's goalie in the first game and went down to a 2-0 defeat. This placed them on the consolation side of the tournament and Vanier was the opposition in the second game. The first period went scoreless but Wiggins and MacIntosh, assisted by Young and Hodgins, netted two in the second period to take a 2-1 lead. The Shawville boys took control in the third period scoring 4 goals to Vanier's one for a 6-2 victory. Stephen Hamelin scored two goals with John Campbell and Scott Young each getting one. Two assists went to Meisner and Wrinn with Young, Hodgins and Chevrier picking up one each.

In the third and championship game against Almonte the boys were off to a great start with a 4-0 lead on goals by MacIntosh, Wrinn, Wiggins and Campbell. However, midway through the second period the Almonte team came back to tie the game 4 all. MacIntosh and Wrinn each managed to score one for a 6-4 lead before the second period was over and the third period went scoreless giving the boys another win and the consolation championship. Two assists went to Meisner with Young, Chevrier, and MacIntosh each getting one.

A regular league game was played on Thursday, December 21 against the fast skating, hard hitting Petawawa Squad. The first period was scoreless with three goals being scored within 4 minutes of play in the second period, two by Shawville, and one for their opponents. Early in the third period Petawawa netted two to take a 3-2 lead but Shawville bounced back with two more for a final 4-3 win. Shawville goals were scored by Wiggins, Young, Meisner, and Campbell with three assists going to Chevrier, two to MacIntosh and one to Wrinn.

After a week's holiday the Pee Wee team travelled to Beachburg to play their first game of the New Year against the Muskrat team. The boys were off to a good start as Chevrier, Meisner, and Campbell scored three unanswered goals in the first period. Each team scored a single in the second period, Shawville's by Ben MacIntosh, to end the period 4-1 in favour of Shawville. Stephen Meisner opened the scoring in the third period but the Muskrat team came back to net three making it an exciting 5-4 finish in Shawville's favour. Andy Wiggins assisted three goals while Chevrier, Hodgins and Campbell each assisted one.

The first place Arnprior Packers were defeated by the Shawville Pee Wee All-Stars Sunday afternoon in a thrilling 3-2 match. Arnprior scored the only first period goal. Late in the second period Ben MacIntosh assisted by Andy Wiggins tied the game but before the period was over Arnprior scored again to take a 2-1 lead. Once again the Shawville squad rallied late in the third period to score two goals, the first by John Campbell assisted by Andy Wiggins and the second by Ben MacIntosh unassisted, for a thrilling 3-2 victory.

Student upholsterer

Mrs Joan Rusenstrom proudly displays the chair she upholstered in the Adult Education Upholstery class held in Pontiac High School, taught by Mr John Marykuca. Another upholstery class will be offered in January.

Shawville recreation hockey standings

December 27th Q.F.M.P.A. tied Finnigans 4-4. Wally Barber, Bernie McDonnell, Michel Viens, and Dave Rusenstrom scored for Q.F.M.P.A. and Philippe Lasalle, John Atkinson, and Bill McCleary for Finnigans. The same night Sheppards defeated Stedman's 4-3. Sheppards scorers were Stuart MacFarlane, Barney Richardson, John Petty and Terry McDougall. Richard Meisner and André Paul scored for Stedmans.

To begin the new year Q.F.M.P.A. defeated Sheppards 6-1 and Finnigans defeated Stedmans 7-3.

The game standings are as follows:

First place Finnigans 24 points, second place QFMPA 24 points, third place Stedmans 15 points and fourth place Sheppards 13 points.

The ten top scorers to date are:

Bill McCleary 29 points, Marc Latreille 28 points, Dave Rusenstrom 22 points, Ted Lance 22 points, Ron Lance 20 points, John Atkinson 20 points, André Paul 19 points, Phillipe Lasalle 19 points, Rick Richardson 18 points and Alain Bergeron 18 points.

As you can see the standings are very close, so come and join in on the fun and help these teams battle it out.

The temperature on your home freezer should be kept at 0°F or below.

TUNE UP WITH TUNA

As a complete protein food, canned tuna is lower in calories than lean beef of the same edible weight. It gives you vitality and a feeling of satisfaction when you're on a weight-loss diet. And tuna's versatility means that as regular fare on a reducing regime it won't wear out its welcome.

You can trim up and tune up with tuna—without tiring of it.

HOTEL
MORIN
Campbell's Bay, Que.
Featuring
"THE NEW ROCK REVIVAL"
Fri. and Sat., January 11 & 12

JANUARY
Clearance
SALE STARTS TUESDAY, JANUARY 8th
Savings of 10 to 40%
on all Winter Clothing and Footwear
MOUSSEAU'S
Campbell's Bay Tel: 648 - 5659

Mariel
BOUTIQUE
Main St., Quyon Tel. 458 - 2992
WINTER CLEARANCE
Starts Thursday, January 10th
UP TO 50% OFF all sales final!
"THE EARLY BIRD GETS THE BEST BARGAINS"

RATH FARM EQUIPMENT LTD.
Flat Rapids Rd.
(Old Highway 17 West)
Arnprior, Ontario
Phone 623-3187-8-9
TRACTORS
Case 970 with cab, air conditioning, heater, R.P.S. transmission, 93 h.p.
Belarus 820 4-WD, with cab, heater and loader, 80 h.p. — $13,995.00
Belarus 420 4-WD, with loader, hyd. bucket, 57 h.p. — $7,595.00
David Brown 995 with loader, hyd. bucket, 58 h.p. — $8,995.00
David Brown 4600 with cab, heater — $4,795.00
David Brown 990 with loader, hyd. bucket — $4,695.00
Cockshutt 1255, with loader, 43 h.p. — $4,795.00
I.H.C. B275 with loader, excellent condition
Gray Ford, excellent condition — $1,395.00
Case VA, with hydraulics and belt pulley — $995.00
WE RENT OR LEASE TRACTORS OR SKID-STEER LOADERS FOR SELECTED APPLICATIONS
(One 1975 Dodge Charger for Sale)
Authorized Dealer for NEW HOLLAND — CASE — BELARUS
Fatten your Wallet with a Want Ad

january sale
3 Days Only! - January 10th, 11th, 12th
Special grouping of Ladies' and Men's DIGITAL WATCHES 25% OFF
20% OFF ALL CHINA PATTERNS Place Settings Only
20% OFF ONEIDA STAINLESS CUTLERY SETS, COFFEE SPOONS and SEAFOOD FORKS
Hubert McCauley Jlrs. Ltd.
Shawville, Que. 647 - 2818

EYES and VISION EXAMINATION
ON JANUARY THE 12th, 1980
DR. L.M. BOURGOIN
OPTOMETRIST
Contact: PONTIAC HOTEL, Shawville
SATURDAY 10:00 a.m. - 3:30 p.m.

JANUARY CLEARANCE
SALE!
at Kid's Korner
beginning
Thurs., January 10th
SAVINGS UP TO 40%
Quyon, 458 - 2270

NOMINATIONS FOR
N. D. P.
CANDIDATE
for Pontiac, Gatineau, Labelle
will be held in the
Legion Hall, Wakefield, Que.
Saturday, January 12th, 1980
2:30 p.m.
Guest Speaker: TOMMY DOUGLAS
Everybody Welcome

ARRÊT 79
MEN'S WEAR
Quyon, Que. Tel. 458 - 2325
JANUARY Clearance SALE
Sale starts January 9th
BIG SAVINGS ON ALL DRESS PANTS
100% Wool, Reg. $42.95..... Sale $24.95
45% Wool, 55% Polyester, Reg. $34.95. Sale $21.95
100% Polyester, Reg. $28.50..... Sale $18.50
100% Polyester, Reg. $23.95..... Sale $12.95
All Sweaters and Velours..... 35% OFF
Selected Pierre Cardin & Forsyth Shirts up to 40%OFF
Striped & checked Sport Shirts, Reg. $11.95, Now $7.99 each or 2 for $15.00
Sport Jackets, Reg. $89.95..... Sale $72.00
Sport Jackets, Reg. $105.00..... Sale $84.00
Complete 4 pc. set of luggage, Reg. $125.00, Sale $99.95
10% OFF Record Albums
Wrangler Jeans, our everyday low price $18.95 pr.

RR Fabric Center
Hwy 148, Campbell's Bay, 648 - 5678
JANUARY CLEARANCE
January 10th to January 26th
Satin 115cm..... Reg. $10.75 .. Special $8.75m
Satin 150cm..... Reg. $4.98 ... Special 3.98m
Velvet..... Reg. $11.49 .. Special $9.49m
Velour..... Reg. $10.39 .. Special $9.39m
Velvetine..... Reg. $6.98 .. Special $5.75m
20% OFF Tweeds, Plaids, Double Knits, Fur Pile. Many other GREAT SAVINGS.
Open Mon. Thru Thurs. 9:00 a.m. to 6:00 p.m.
Friday 9:00 a.m. to 9:00 p.m.
Saturday 9:00 a.m. to 5:00 p.m.

NOTICE

It has come to my attention that our Christmas stock of MOIRS "Pot of Gold", "Marichino Cherries", "Chocolate Coated Nuts", "Half and Half" and "Moirs Selection" were damaged in transit and sold without knowledge of this damage.

Anyone who purchased or recieved any of the above listed goods, in damaged condition, are asked to contact our store and we will gladly give them a fresh replacement. I apologize for any inconvenience this may cause anyone.

Keith Horner

Keith Horner's Shop
Main Street, Shawville Phone 647 - 2419

Strange rock examined by N.R.C. scientists

Brent Mayhew thought he might have found a meteor on his tree farm in Clarendon so he brought it into THE EQUITY office last week. He had found the particularly dense stone lying in a field of sand surrounded by a clump of stunted trees. This coupled with his father's observation of a meteor fall several years ago made him suspicious.

When we checked with meteoric scientist Ian Halliday of the National Research Council in Ottawa, the rock proved to be of terrestrial origin, a form of igneous basalt, possibly carried here by glaciers thousands of years ago. Dr Halliday said he was always interested in hearing from people who think they have found a meteor, even though most eventually turn out to be your garden variety of rock. EQUITY PHOTO

Waltham Review

Mrs. Arthur Labelle

On Sunday evening the Wesleyan United Church held its annual Sunday School Christmas Program.

A pantomine on the Christmas story was enacted by the children with congregational singing. Gifts were distributed by Countenay Robinson.

Gerald Perry of Cobourg visited Mrs Laura Rose and the Densel LeRoy's on Saturday.

Mr and Mrs Len Dupuis attended the graduation exercises at St Alphonsus High School in Chapeau on December 9th where their daughters Janet and Janice received their certificates.

Mr and Mrs Dick Bayne and family from the Yukon are spending a few weeks with the Peter Bayne's.

Richard and Paul Durocher of Watson Lake, Yukon, spent their holidays with Mr and Mrs Arthur Heaney.

Matthew Boucher, Camp Borden, was a holiday visitor at his parents' home.

Reverend Peter Proulx presented Bibles to the three High school graduates, Janet and Janice Dupuis and Joanne Rehel, on behalf of the Catholic Women's League on Saturday evening following Mass.

Rev Peter Proulx was celebrant of the Christmas midnight mass at Our Lady of Perpetual Help Church which was filled to capacity.

The choir rendered beautiful Christmas hymns.

The Sanctuary was decorated with ferns and pots of Poinsettias. Micheline Labelle painted the crib statues which added greatly to it.

Mr and Mrs Jean Pilon and Michel spent Christmas with the Paul Pilon's of Gatineau.

Mr and Mrs Deha Gagnon and family were Christmas guests of Mrs Cecile Gagnon, Janet and Anita.

Art Labelle celebrated his birthday the 26th with a family gathering. Calling to see him were [illegible] and family of Ottawa and Montreal. His grandchildren brought him a lovely cake.

Mr and Mrs Mike Barrette and son of Ottawa spent Boxing Day with Gerry and Micheline Labelle.

René Gagnon accompanied Mr and Mrs Hugh Nadeau on their trip to Florida for Christmas where they visited Mr and Mrs Arthur Beaumont who are spending the winter months there.

Joanne and Marian Spotswood were Christmas guests of their mother Mrs K Spotswood.

"Every woman is a science." Donne

Waltham Review

Mrs. Arthur Labelle

Reverend Peter Proulx, C. W. L. Director, was celebrant of the Mass on Friday, December 28 for Senior Citizens' intentions offered by the C. W. L. Following Mass an hour of good fellowship was enjoyed with refreshments of Christmas cake and cookies, tea and coffee served under the convenorship of Lyzanne Bechamp assisted by Mrs. Laurette Romain and Lise Gauthier.

Mrs. Dorothy Fisher and Mrs. Myrtle Schmeling of Eganville are holiday guests of Gordon and Betty Popkey.

Condolences are extended to Mrs. Reina Gagnon on the sudden passing away of her father Mrs. Mainville of Demers Centre.

Jack Warder, Wesleyan Church Pastor, returned after spending Christmas with his parents in Jackson, Michigan.

Dr. Nancy Evans was a weekend guest at the Gordon Popkeys and called on John Mellon while here.

Mr. and Mrs. Len Dupuis, Janice, Janet and Bernard were Christmas guests of Mr. and Mrs. Kenneth Denault of Ottawa.

Mr. and Mrs. Earl McKnight and daughter of Ottawa were weekend visitors at the Leo Coghlins.

The Waltham Firemen held a very successful New Years Eve dance in the Town Hall.

Marc Pilon and daughter of Montreal spent Christmas and New Years with relatives here.

Beverly Herkins of Ottawa spent the holidays with her parents Mr. and Mrs. Neil Harkins.

Leonard Watt of Halybury spent several days here visiting friends.

Lucy Campbell of Cochrane spent New Years with her parents George and Marie Campbell.

Mr. and Mrs. Jos. Hogan of Braeside were holiday guests of Rex Rehel's.

Mr. and Mrs. Truman Stitt and family of Ottawa were Christmas visitors at the home of Mrs. K. Spotswood.

Mr. and Mrs. Merle Vassler of Elmira New York were recent visitors at the home of Clifford Robinson.

Elaine Cole of Sault Ste Marie was a Christmas visitor at her mother's, Mrs. C. Cole.

Word was received that Buela Parks, formerly Buela Robinson of Waltham, daughter of Alex Robinson, passed away at Chapleau recently.

THE SHAWVILLE and DISTRICT
CIVITAN CLUB
proudly announces their
MEDICAL BANK
We presently have on hand: Wheel Chairs, Commode Chair, Canes, Crutches, Drinking Cup, Walker, Bed Pan, Hospital Beds, Urinal, Wash Basin, Hospital Table.
Anyone in need of any of the above items can obtain them by calling
647 - 3351 or 647 - 2533
Civitan Helps Others - Pass In On

SAVE
UP TO 50%
according to the Federal Government
INSULATE NOW and use the government CHIP Program to pay to $500.00 on your insulation cost.
This offer applies to homes built on or before 1961.
Call 647 - 5394

"Made-to-Measure Specialists Since 1892"
Fraser's
Made-to-Measure SALE!

Once a year we offer a superb selection of fine wool worsteds in plains and patterns in all colours...Limited yardage in each pattern.
Tailoring is by Savile Row, and Tailorcraft...Canada's finest.
Quality tailoring...expertly fitted and at a price below our stock prices ...hard to believe but true and it's happening now at Fraser's.
2 pc. 225.00 up
No Sales Tax
Sale ends Jan. 31st
Fraser's CLOTHES SHOPS LTD.
Shawville, Tel. 647-2760

W.B.T. ENTERPRISES
Chapeau, Que. JOX IMO
Res. 689 - 5048 Bus. 689 - 2309
NEWMAC FURNACES
Plumbing, Heating
Water Conditioning
CRANE Line

January Want Ads Help You Pay December's Bills!

Planning a Spring or Summer Wedding?
"Wedding Belles" can help you.
Make an appointment now to discuss your ideas with us.....
We will custom make your Bridal Party's Dresses to give you the look you want for your special day.
*Mothers of the bride
* Trousseaus
* Formal Wear
"Creations by Maggie"
647 - 2865

HAPPY 1980 sale
JAN. 9 to JAN. 16

POLYPOUR
STYROFOAM INSULATION
8 cubic feet per bag
Reg. Price $5.98 per bag
You Pay Only $4.98 per bag
BUY NOW AND SAVE!
4 - PIECE
FIREPLACE TOOL SET
Reg. Low Price $29.95
SIFTO DE-ICING SALT
10 Kg. Bag $1.98 each
BRASS BALLS FOR FRANKLIN WOOD HEATER
Reg. price $17.95
Sale price $16.95
1 pair only!
AVOCADO MARBLE
VANITY
1 only!
Reg. Price $59.95
Sale price $45.95
6 PIECE
STOVE TOOL SET
Choice of Chrome or Black
Reg. Price $16.95
Sale price $15.95
FINISHING NAILS
Assorted Sizes
1 lb. boxes
10% OFF
MORVENT ATTIC INSULATION
Package of 12
Reg. Price $9.48
Sale price $7.95
2 only in stock!

CLADBOARD - 4x8x½"
for building cupboards
MCP OAK - PINE - TEAK
Reg. price $24.95 each
Sale price $21.95 each
SAVE $3.00 each
CLADBOARD
White on both sides
Reg. price $26.00 each
Sale price $22.00 each
SAVE $4.00 each
SELFSTICK EDGING TAPE
Reg. Price $29.50 per roll
Sale price $26.55 per roll
SAVE 10%
WISEWAY HOME & BUILDING CENTRE
H & S HOME SUPPLIES
Hwy 148, Shawville
647 - 2277
WISEWAY
HOME & BUILDING CENTRE
QUALITY PRODUCTS - FAIR PRICES - RELIABLE SERVICE

PONTIAC HOUSE HOTEL
Main Street Shawville
Reservations Phone 647-3728
Saturday Night Special (January 12th)
DINING ROOM OPEN TO 10:00 p.m.
Prime Rib Roast of Beef Complete meal $9.50
Appearing in the CENTENNIAL LOUNGE
"Robert and Richard"
PICANOCK LOUNGE (Downstairs) WITH MUSIC
Open: Mon, Tues., Wed. - 6:00 to 12:00 p.m.
Thurs. through Sun. - Noon 'til?

THE EQUITY

A WEEKLY NEWSPAPER FOUNDED IN 1883

Published every Wednesday
at Pontiac Printshop Ltd.
Shawville, Quebec, Canada

Editor: Ross Dickson

Advertising Manager: Brent Horner

Phone: (819) 647-2204

Subscription Rates:
Pontiac & Gatineau Counties $7.00 per year ($4.00 for 6 months)
Elsewhere in Canada $8.65 per year
Outside Canada $16.30 per year

Second class mail registration number 0649
Legal deposit in the Quebec National Library

RADIO VOLUNTEERS SOUGHT

Remember Radio Pontiac! For the past three years people have been working away towards the realization of a community radio station in the County. Well folks, we're still waiting; now for a reply from the C.R.T.C. which we of course expect to be favorable. As soon as the license to operate is granted, Radio Pontiac will become active.

Meantime they are busy transforming two empty school rooms at St Pierre's school, Fort Coulonge, into offices, record library, production studio and broadcasting station. Money is also being raised to comply with the promise to the CRTC that sufficient interest in the station exists within the County to warrant the large government grants being received.

Another development is the possibility of local courses to train interested people in radio techniques. At the same time there is a need immediately for volunteers. A community radio depends on professionals for necessary tasks but also relies on volunteers wherever possible.

Anyone who wants to help in the preparation of programs which will be used as soon as the license is received and the station is on the air, should send their names to Radio Pontiac, Box 807, Fort Coulonge. French or English or both, no matter. Anyone who would like to try announcing, writing, producing, operating equipment, looking after records, phone answering, or whatever - on a voluntary basis - should send along their names and phone numbers and a bit of information about what they would like to do for Radio Pontiac. If you have any experience that would be good to know too.

Very soon, in fact the minute the go-ahead is received from the CRTC, nine program committees will be organized, one in each of nine zones of the County, to participate in the final, programming for the station. The volunteers will have found their respective niches in the operation and a staff of permanent personnel will be recruited. Then Radio Pontiac will be ready to go on the air.

Radio Pontiac will be one of the very few enterprises which will involve the entire community of the County of Pontiac. It could be a sort of proving ground to discover what we as a community can accomplish. Everyone who has always been wishing they had a radio station at their disposal can now come forth and do their thing. As soon as they get involved they'll discover that radio production takes time, and wish they had got started earlier.

So if you want to be in on this project, send in your name and what you want to do. Box 807, Fort Coulonge. That's all you have to remember.

MUNICIPAL TAXES

There have been pages and pages in French distributed among the municipalities explaining the fiscal reform bill which has finally been passed in the National Assembly. The Provincial Government has even provided a sample of a schedule to be sent to all tax payers to help them figure out their last year taxes and compare them with their 1980 taxes.

It doesn't seem all that complicated until you start to read the explanatory notes.

Simply put, all you have to do is add your 1979 municipal taxes to your 1979 school taxes to find out what you paid last year. Then you add your 1980 municipal taxes to your 1980 school taxes and you have your 1980 total.

If there has to be confusion, it could be found in the school taxes but even that isn't very complicated. Just because the school taxes are paid for a year starting in July and going to the following June, you have to figure your tax for the year 1979 by taking half of the tax levied in 1978 and half of the tax levied in 1979. In the same way, when you figure your school tax for 1980 you have to take half the tax in 1979 and add it to half the tax in 1980.

You will find that the school tax will go down considerably because it will only be needed for supplementary expenses which are not supplied by the Provincial Government. Quebec calls these items "inadmissibles". When you receive your bill from the school boards you will of course want to know what these so-called inadmissible items are.

Likely they will turn out to be items which have been deemed necessary in the local school system.

The municipal tax will undoubtedly increase because of the rise in the cost of all goods and services. Also there will be increases wherever a municipality wishes to increase its services to the ratepayer within its municipality. Here again, you will want to know what these increased services are.

In every case the information can be found by going to the office of the school board or municipality and asking to see the budget for the coming year. With an extension on the deadline for municipal budgets, these will not be available until April but any municipal officer would be glad to hear from the citizens if they have any suggestions for improved services.

To any careful observer it seems obvious that if the school taxes and the municipal taxes all worked on the same fiscal year, i.e. Janury 1 to December 31, considerable confusion would be avoided. By the same token, it seems logical that members of the school boards and of the municipal councils should all be elected at one election.

Logic is not likely to prevail so don't count on this obvious improvement. Meanwhile you can't get away from the taxes, but you can find out for yourself if your total tax is going up and, if so, why so.

Letters from our readers

Editor, THE EQUITY
Dear Sir,

The following is my response to Mr. Clare Strutt's letter published in the January 3rd edition.

I should like Mr. Strutt to know that my heart just bleeds for all the hazards, temperatures etc. that he is subjected to as a "linesman" with Quebec Hydro.

I live alone in a cottage at Noreway Bay and was without power for 53 consecutive hours which involved no furnace, no water and no lights in sub-zero temperatures. I was reasonably fortunate in having a wood stove which maintained the temperature at 55 degrees F. Sleep was out of the question as the stove needed constant attention.

I did not seek shelter elsewhere as I was endeavouring to keep my pump and water pipes from freezing. Alas they did freeze.

At this point I am extremely bitter and say "shame" to the "strikers" for subjecting the Sr. Citizens and many others to such inhumane treatment.

Sincerely, Ms. Barbara Smith
Norway Bay, Quebec

Luskville, Jan 7, 1980

Dear Editor,

On January 2 I overheard a mother of three young children say "Whew! How did ever get through it" of course she was refering to the Year of the Child.

I have some questions in my mind - was it a success? have people changed their attitude towards children? - if so was it for the better? Was the year of the child necessary? -was it a scheme planned by academics to make a name for themselves, their organization or money for their pockets?

Milton said: Children shows the man as morning shows the day.

Dichens said: I love these little people, and it is not a light thing, when they, who are so fresh from God, love us.

Cicero said: What gift has providence bestowed on man that is so dear to him as his children.

An Unknown Said: I think saving a wee child and feeding, teaching, clothing, protecting, and trimming it just right is a derned sight better than roaming through life with no goals.

Novalis: Where children are, there is a golden age.

Beautiful all and wise too — I guess most will agree and most people let vanity take over when discussing their children or grandchildren, that is nice, but after all these platitudes there are some things adults will have to do to control and cope with the average healthy, energetic and growing child no matter what era you are talking about.

How do you always know you're being fair when sometimes as they are acting like little saints - you are being conned and being cornered in their minds - if you get rough at this point you will be ostracized by their friends, their parents and maybe by your neighbors.

Get into an argument with a four year old and in no time flat you are acting like a four year old. You may sound like one too. Let's build a hypothetical scene and follow the dialogue between a four year old who is upstairs and the mother who is in the kitchen. The mother hears a big bang — mother shouts "In the name of heaven what was that?" reply "what?" - "that big bang" - "What big bang" - you didn't hear the big bang" - "no did you" - "of course I did - I just asked you" -"what did it sould like" -"never mind what it sounds like - just stop it" - "stop what" - "whatever you are making noise with and doing"- "I'm not doing nothing" - "well stop anyway" - "I'm washing behind my ears" - and on and on it goes without end and obviously getting nowhere.

I asked a woman, who did have or seems to control these kind of situations, what her secret was - she said she used the shock system on her children. If she hears a crash or other annoying sounds she tests the child, if a misleading answer is put out, by changing the subject - like shouting back "well now pick up your pants or Jane put a plaster on the black mark behind your ear etc.

I think then as we leave 1979 behind the message which will give the child and the parent fortitude and confidence would be something like the following - We must mix gentleness and love with firmness- Don't give them their own way always or put blocks against all their escapades - Do not yield rational authority or you will not regain it. Don't stop them from coming - who will take the responsibility of not raising an Einstien, Bacon, Shaw, Milton, Bell or a C.D. Howe even if they may put the baby sitter in the pantry, get their father out at 5 am for hockey practice or get fun "putting their mother on the ceiling".

In essence during the Year of the Child everyone has tried to break the generation gap and appreciate better the childs world in these difficult and changing times.

Yours truly,
E.W. Mulligan

Ladysmith Update

Mrs. Verner Thrun

Most unusual weather was enjoyed during the holiday season. Only patches of snow, sunny days, and not too cold.

Recent visitors with the Thrun's were Mr and Mrs Peter Bowman, Mr and Mrs Fred Mielke, Mr and Mrs Rodger Laframboise, Mr and Mrs Moe Chartrand from Ottawa.

A Christmas card was received from the Witt family from Hamburg, Germany. They receive THE EQUITY and enjoy the notes and weather reports from the Ladysmith district where they spend summer holidays in their lovely country home.

A phone call from Mr Leonard Mielke from Los Angeles was received. He send greetings to all his friends in Canada.

RATH FARM EQUIPMENT LTD.
Flat Rapids Rd.
(Old Highway 17 West)
Arnprior, Ontario
Phone 623-3187-8-9

SPREADERS

N.H. 512 Single Beater Spreader, 171 bu.
N.H. 518 Single Beater Spreader, 210 bu.
N.H. 518 Double Beater Spreader, 210 bu.
I.H.C. 555 Single Beater Spreader, 215 bu.
New Idea 214 Single Beater Spreader, hyd. endgate, 210 bu.
N.H. 510 Triple Beater Spreader, 163 bu.
M.F. 160 Single Beater Spreader, 160 bu.
I.H.C. 130 Single Beater Spreader, 131 bu.
N.H. 345 R.H. Delivery Tank Spreader
N.H. 345 L.H. Delivery Tank Spreader
4 Spreaders for Trailers Only

GRINDER MIXER

I.H.C. 1150 Grinder Mixer, 105 bu. tank with loading auger

20-INCH HAMMER MILL

WE RENT OR LEASE TRACTORS OR SKID-STEER LOADERS FOR SELECTED APPLICATIONS

One 1975 Dodge Charger for Sale

Authorized Dealer for NEW HOLLAND — CASE — BELARUS

Grist and miscellaneous items

When the CFRA staffer was in Russia last week the last thing in the world he expected to see was a car with a CFRA windsticker driving down the main street of Moscow. But sure enough, there she was, Sharon Davies, formerly of Clarendon but now working for the Canadian government. They'll send her the prizes for having the sticker on her car, if they can get them through customs.

Ladies recreational basketball starts at PPHS gym this Wednesday at 7:30 . Plans are being made to challenge the Pontiac Old Timers hockey team to a basketball game during the Shawville Winter Carnival.

50th Wedding Anniversary
Mr. and Mrs. Fred Fraser
will be celebrating their
50th Wedding Anniversary
on Saturday, January 12th, 1980
and invite friends and relatives to
OPEN HOUSE at their home on
Clarendon St., Quyon, Que. from
2:00 to 5:00 p.m. and 7:00 to 9:00 p.m.
PLEASE - NO GIFTS

Your opportunity of a lifetime...

WINTER REGISTRATION
PART-TIME
MANPOWER COURSES FOR ADULTS

The Commission de Formation Professionnelle de l'Outaouais, in collaboration with the Canada Manpower Centre and the Adult Education Service of the Protestant Regional School Board of Western Quebec, is pleased to announce its winter registrations for the following part-time courses:

COURSES	DURATION	LOCATION
Bookkeeping	60 hours	Aylmer & Shawville
Typing	30 hours	Aylmer
Typing	60 hours	Shawville
Welding	60 hours	Shawville

Registration dates and centres

Pontiac Protestant High School
Shawville (Quebec)

Tuesday
January 15, 1980

Polyvalente Grande-Riviere
100, rue Broad
Aylmer (Quebec)

Wednesday and Thursday
January 16 and 17, 1980

Before a course can begin:

- **a sufficient number of students must be enrolled**
- **the necessary personnel and facilities must be available**

For further information call the Commission de Formation Professionnelle de l'Outaouais in Hull at *771 - 7487* or in Shawville call Lyla Hewitson at *647 - 5605*

YES,

I wish to obtain the courses off
Commission de
de l'Outaouais

name
address
city

Formation

BOOKS

For those long winter evenings.....

WHERE THE CHERRIES END UP
by Gail Henley..... $10.95
A novel of a girl from Barry's Bay, Ontario who meets triumph and defeat alike. This novel will touch and entertain all readers.

O TIME IN YOUR FLIGHT
by Hubert Evans..... $7.95
A sensitive evocation of a boy's growth in a proud and innocent Canada that once existed.

ADVENTURES WITH WILD ANIMALS
by Andy Russell..... $9.95
Stories of the author's adventures with wild animals throughout the world.

CANADIAN BATTLES & MASSACRES
by T.W. Patterson..... $6.95
300 years of warfare and atrocities on Canadian soil.

THE UPPER OTTAWA VALLEY
by Clyde Kennedy..... $6.00
A glimpse of the history of this valley.

A COLLECTOR'S STORIES & RECIPES
by Mary Cook..... $7.95
It's about moms and memories and of course the Ottawa Valley.

THE BIG BOOK OF JOKES & RIDDLES
by Malvina Vogel..... $5.99
A book of fun for the young at heart.

Go - BOY!
by Roger Carson..... $2.95
Canada's No. 1 Non-Fiction Best Seller.
The true story of life behind bars.

KRIEGHOFF
by Russell Harper..... $29.95
The art of Canada's Cornelius Krieghoff

FEED YOUR KIDS RIGHT
by Dr. Lindon Smith..... $12.95
This book provides parents with the newest findings on how diet and nutrition can keep your child healthy.

THE IMMIGRANTS
by Howart Fast..... $5.95
An absorbing novel of high adventure, joy and tragedy.

VOICE OF THE PIONEER
by Bill McNeil..... $14.95
This book contains an incredible range of stories from pioneers across Canada and from all walks of life.

AND NO BIRDS SANG
by Farley Mowat..... $13.95
A brilliant and haunting war story.
Canada's No. 1 best seller

FAREWELL TO THE 70's
by Anna Porter & Marjorie Harris $14.95
A Canadian salute to a confusing decade.

BRONFMAN DYNASTY
by Peter C. Newman $17.95
The most powerful empire of them all, personally autographed.

Pontiac Printshop
Shawville Tel. 647 - 2204

Shawville Council

Shawville Council met on December 18, at the usual hour and place, with Mayor Black and Councillors Arthurs, Campbell, Dickson and Armstrong in attendance at the opening of the meeting.

The minutes of the previous meeting, as circulated, were approved on a motion by Robert Campbell and Everett Arthurs.

Three transfers of property were noted and duly recorded.

Tenders for gas were read.

Clrs Steeves and Richardson took their seats at this time.

Moved by Rosaleen Dickson and seconded by Royce Richardson that the lowest tender be accepted.

Mr Donald Dods visited the meeting concerning Lot Number 137-58. A letter, concerning this property, from Mr Raymond Rowat was read. Following lengthy discussion it was moved by Royce Richardson and seconded by Rosaleen Dickson that the following be written to Mr Rowat:-

"Whereas the house on Lot 137-58 was built five and one half inches closer to the west property line than is permitted by the building by-law and

Whereas the intended purchaser was in no way responsible for this infringement:

This Council does not intend to take action against Mr Art MacIntyre with respect to any infringement of the by-law. This engages only the Council of the Municipality but does not prevent any taxpayer from taking action now or in the future.

We strongly suggest that the purchaser take whatever steps are necessary to acquire the amount of land needed to conform with the by-law within the shortest possible delay."

A proposed by-law concerning business license was held over for another meeting.

Recommendations for zoning changes in agricultural land were read. Resolution moved by Robert Campbell and seconded by Albert Armstrong that these recommendations be submitted to the Commission for the Protection of Agricultural Territory.

The Canada Works Program has been approved for the amount of $40,000, work to begin January 7, 1980.

The office of the French Language has transferred our objection to the lable "Pontissois" to the Commission of Toponomy.

Letter of information read from Mrs Roxanne Bretzlaff about the project she is planning to undertake.

Moved by Albert Armstrong and seconded by Robert Campbell that properties, on which taxes remain unpaid for three years, as of January 31, 1980, be submitted to the County Sale.

Water, sewerage and garbage service rates were studied in detail. A by-law to set new rates will be introduced at a future meeting.

Accounts in the amount of 7470.48 were approved for payment on a motion by Robert Campbell and Creighton Steeves.

The new valuation for Shawville is $29,279,900.00 as compared to the previous roll - $10,337,340.00.

Letter read from Mr William McTernan who complains about poor service by the local pharmacy.

It was suggested by Everett Arthurs that inquiry be made about the possibility of obtaining natural gas for heating by way of Renfrew.

Motion by Albert Armstrong and Everett Arthurs that a letter be written to Mr Raymond Rowat concerning his claim that more serious infringements of the building by-law have occurred in previous cases.

Clr Dickson congratulated Mayor Black on being appointed to the Administrative Committee of County Council.

Adjournment was moved by Bob Campbell at 1:30 a.m.

Zion Lutheran Ladies Aid

By Mrs. Augusta Krutz

The Lutheran Ladies Aid held the January New Year meeting at the lovely home of Mrs. Minnie Shrankler and her son Ernest. A delicious buffet supper was served by the hostess, Mrs. Shrankler. The president, Mrs. Walter Yach, gave a kind and warm welcome to all members and visitors and thanked Mrs. Shrankler and her son for their hospitality.

Ten members were present. Rev. Kappas opened the meeting with a prayer, the secretary, Mrs. Shrankler, read the minutes which were approved on a motion of Mrs. Krutz, seconded by Mrs. Gustave Yach. The treasurer Mrs. P. Bretzlaff gave her report and also the yearly report which was approved as read. An election of officers was held and the president Mrs. Yach, the vice president Mrs. Emma King, the secretary Mrs. Shrankler and the treasurer Mrs. Bretzlaff were all returned to their same positions by acclamation. The meeting was then adjourned by Mrs. Martha Schwartz and a delicious lunch of cookies, Christmas cakes, coffee and tea was served by the hostess.

LUCERNE DENTURE CLINIC

Full dentures, Partials, Castings and Repairs

Wednesdays only - Phone 647-2828

(Main Street, across from W.A. Hodgins store, upstairs in the Cowley building)

Dennis Lucas D.D. Denturologist

Pontiac Agricultural Society
Division A
and
District of Pontiac Agricultural Society

Annual Meetings
Wednesday, January 16th, 1980
at 8:00 p.m.
Community Center, Shawville

CARMICHAEL'S
- GROCERY -
Bristol, Que. Tel. 647-2800

FULL LINE OF GROCERIES
BEER and WINE

GRADE "A" MEATS
(Freezer orders a specialty)

PLUMBING & HARDWARE SUPPLIES

THE TAXPAYERS' COMPANY
(OTTAWA VALLEY,
EASTERN ONTARIO and WESTERN QUEBEC)
PROFESSIONAL FARM INCOME TAX ACCOUNTING

We offer:

1 - Farm Income Tax Preparation and Accounting.

2 - Expertise in Partnerships, Farm Sales, Rollovers, Incorporation Hobby or Gentleman's Farming, etc.

3 - The benefit of a 'Regular' Consultant.

4 - All work done in the convenience of your home.

5 - Fees that are more than competitive.

We will review (in your home) your past four years Tax Returns on a complimentary basis - there is no obligation or cost attached to this offer.

Please call:
Brent Bradley, Manager, R.R. 2, Woodlawn, Ontario
1 - 613 - 832 - 1516

Thomas Gillespie, Associate, R.R. 1, Almonte
1 - 613 - 256 - 3049

STRICTLY ON TRUCK CAPS

Notice
Truck Owners

WILSON'S CAR and TRAILER SALES OF RENFREW your truck cap center in the valley now stock a complete line of Maple Leaf Truck Caps to suit all model trucks We feature Colored Fiberglas Caps, Aluminum Welded Caps, Construction Caps and Specialty Caps.

Those mentioned are available now at

WILSON'S
CAR and TRAILER SALES
old Highway 17 West of Renfrew
Phone 432-2840

KEEP FOR REFERENCE

RIVER VIEW
NORWAY BAY **INN** TEL. 647-3340

ENTERTAINMENT FOR JANUARY
January 11 and 12
"IVAN BROWN"
January 18 and 19
"HOME GROWN"
January 25 and 26
"HOME GROWN"

GROUP SLEIGH RIDES
Church Groups, Office Groups, Clubs, Etc....call now to arrange for an old fashioned sleigh ride complete with bells and a hot lunch afterwards.

USED XMAS TREES WANTED
A group of Norway Bay Snowmobilers are interested in marking a trail across the river to Ontario in an effort to provide safe crossings.
If you live in the Norway Bay, Bristol area and wish to dispose of your old tree call 647 - 3340 for pick-up or drop your tree off in front of "The Inn" at Norway Bay. Thank You.

LIVESTOCK SALES

To sell or not to sell? What do my cattle weigh? Could I get more dollars by shipping them to an auction market? Most cattle no matter how they are sold eventually go through an auction sale before they go to slaughter. Statistics has proven that auction selling of livestock brings the highest price from overall sales.

At the high market of cattle today no one can afford to ship cattle any great distance before selling on any kind of market as each lb. of shrink is WORTH MORE THAN it was this time last year.

Sell where several buyers are bidding on them to get you the most dollars that you can take home for each animal.

TUESDAY 1:00 p.m.
COBDEN LIVESTOCK SALES
TRUCKING ARRANGED 646-2104

ADULT EDUCATION SERVICE
Protestant Regional School Board
of Western Quebec

REGISTRATION

All courses are not necessarily available at all centers.

Unless otherwise noted, the fee for each course is $15.00 plus cost of any necessary books or materials.

Conversational French-all levels	$50.00	90 hours
Art-all levels		30 hours
Human Relations & Life Skills		30 hours
Upholstery		30 hours
Woodworking		30 hours
Macrame-Beginners and Intermediate		30 hours
Crochet-all levels		30 hours
Sewing-Stretch and Straight		30 hours
Ballroom Dancing-Waltz, foxtrot, polka, etc.		30 hours
Know Your Own Car-learn upkeep and simple repairs		30 hours
Small Motor Upkeep and Repairs		30 hours
Bridge		30 hours
Yoga		15 hours
Keep Fit for Men		15 hours
Arts & Crafts-complete one project per night-5 nights		15 hours
Metric		30 hours
Typing-all levels		30 hours
Bookkeeping		30 hours
Badminton-fee according to number in group		30 hours
Basketball-fee according to number in group separate classes for men and women		30 hours
Pottery		30 hours

Cross Country Skiing - Saturday morning family course-
Come in or call 647 - 5605 about this one.

REGISTRATION DATES
7:30 to 9:00 p.m.

Thursday, January 10
Harrington Hall — Chapeau

Monday, January 14
Onslow Elementary School — Quyon

Tuesday, January 15
Pontiac High School — Shawville

Wednesday, January 16
Protestant Elementary — Campbell's Bay
Town Hall — Otter Lake

A LA PAGE

Non Merci

par Claude Ryan

(suite)

A la suite des précisions qu'avaient apportées le gouvernement lui-même, le chef du gouvernement et le Parti québécois quant à la nature du choix qui serait proposé aux citoyens du Québec lors du référendum, l'on était fondé de s'attendre à un projet de question reflétant fidèlement les intentions annoncées par les porte-parole ministériels au cours des derniers mois.

Pour justifier les attentes que l'on nourrissait, nouw nous appuierons uniquement sur des sources sûres, officielles, et donc aussi fiables qu'elles peuvent l'être quand elles émanent du gouvernement actuel.

Il y eut d'abord, le 10 octobre 1978, une importante déclaration du premier ministre à l'Assemblée nationale. Comme il arrive souvent à la suite de propos tenus par le premier ministre, les paroles qu'il laissa tomber ce jour-là engendrèrent une grande confusion, non seulement dans le grand public mais même et peut-être surtout dans les milieux péquistes. La déclaration du premier ministre fut suivie, vers la fin d'octobre 1978, d'une important lettre du premier ministre aux militants et responsables du Parti québécois; dans cette lettre, M. René Lévesque disait des choses très intéressantes que l'on ne retrouve guère dans sa déclaration du 20 décembre 1979.

Le 21 juin dernier, le premier ministre faisait une autre déclaration à l'Assemblée nationale au sujet du référendum. Il annonçait notamment la publication du Livre blanc du gouvernement sur l'enjeu du Référendum. Il annonçait aussi que la question référendaire serait connue vers la fin de l'année 1979. Il prédisait enfin que le gouvernement entendait tenir le référendum sur l'avenir constitutionnel vers le printemps de 1980.

Le 1er novembre 1979, le gouvernement déposait a l'Assemblée nationale le livre blanc intitulé "La nouvelle entente Québec-Canada". Cette entente définissait le projet gouvernemental relatif à la souveraineté-association. Il contenait aussi des précisions importantes sur l'enjeu du référendum et la question qui serait éventuellement soumise aux électeurs. A ces sources gouvernementales, il faut enfin ajouter deux documents émanent du Parti québécois, mais dont l'importance saute aux yeux pour comprendre la pensée complète du gouvernement. Il s'agit de la brochure "D'égale à égal", publiée par le Parti québécois pendant le printemps de 1979, laquelle servit de document de base pour la préparation du congrès général du Parti québécois tenu en juin 1979.

A la lumière de ces divers documents, nous étions justifiés d'attendre tout d'abord une question claire et précise.

Le 10 décembre 1978, M. René Lévesque déclairait ceci: "Il va de soi que cette question sera claire et précise . . . " Le 21 juin 1979, le premier ministre ajoutait ces mots: ". . . c'est important que les mots soient aussi précis, aussi clairement disposés sur le bulletin de vote qu'il sera humainement possible de le faire". Le livre blanc ajoutait enfin ces mots: "Cette question sera claire, et on pourra y répondre par un OUI ou par un NON, comme le gouvernement s'y est engagé."

On était aussi justifié de s'attendre à une question portant quant à sa substance sur le projet péquiste de souveraineté-association. Il ne devait pas s'agir d'une pure question de forme ou de procédure, mais d'une question embrassant le fond du projet péquiste. Un grand débat s'était élevé parmi les militants péquistes et les citoyens du Québec en général sur la question de savoir si le gouvernement, à l'occasion du référendum, demanderait simplement un mandat de n?gotiation. A la fin d'octobre 1978, dans une lettre adressée aux responsables de son parti, M. René Lévesque écrivait ceci:

"Un OUI au référendum nous donnera donc le mandat de réaliser la souveraineté et l'association. Cette approche, que le gouvernement a choisie après moult consultations, signifie donc que le référendum devrait porter sur le contenu de la souveraineté et de l'offre d'association, sans dissocier ces deux parties qui, à notre avis, sont et devraient demeurer complémentaires dans l'intérêt des uns et des autres. En disant OUI, les Qubécois auront exprimé clairement leur volonté d'accéder au régime que nous proposons. Ils indiqueront donc nettement qu'ils donnent instruction à leur gouvernement d'entreprendre avec le reste du Canada les discussions qui s'imposent suite à cette décision collective."

De même, dnas le Livre blanc intitulé "La nouvelle entente Québec-Canada", le gouvernement disait clairement qu'un vote affirmatif des Québécois au référendum serait "dans les faits, un mandat confié au gouvernement de **réaliser**, par le moyen de négociation, cette nouvelle entente."

On ne saurait douter, à la lecture des nombreuses déclarations faites à ce sujet par M. Lévesque et le gouvernement, que le gouvernement envisageait clairement de soumettre un projet de question devant porter sur la substance du projet péquiste de souveraineté association, et non pas simplement sur un mandat de négocier.

A la lumière des promesses gouvernementales, on était également justifié de s'attendre à une question embrassant à la fois l'objectif fondamental du gouvernement, c'est-à-dire la souveraineté-association ou, si l'on préfère, une nouvelle entente fondée sur la souveraineté-association, et sur le moyen d'atteindre cet objectif, c'est-à-dire sur la négotiation avec le reste du Canada.

Le Livre blanc s'exprime ainsi à ce sujet: Aussi la question référendaire doit-elle toucher à la fois l'objectif ultime (une nouvelle entente) et le moyen d'y arriver (la négociation)". En outre, on avait compris, à la suite de soi-disant précisions apportées par le premier ministre, que le gouvernement soumettrait au peuple québécois une question dont il envisageait, dans l'hypothèse d'une réponse affirmative du peuple québécois, de dégager deux éléments essentiels.

1. Un OUI au référendum devait constituer, suivant l'optique décrite par Mr. René Lévesque, une approbation de l'option péquiste de la souveraineté-association et le mandat de réaliser la souveraineté-association. La lettre que M. Lévesque adressait aux responsables de son parti à la fin d'octobre 1978 ainsi que les résolutions du congrès péquiste de juin 1979 illustrent clairement det aspect de l'opération. En outre, le premier ministre, dans une conférence de presse donnée le 1er novembre 1979 peu de temps après le dépôt du Livre blanc à l'Assemblée nationale, fournissait les précisions suivantes au sujet du mandat que chercherait à obtenir le gouvernement:

"It is a mandate to negotiate on something which we would be in a sense not just allowed but may I put it this way, ordered by a majority of Quebec citizens to realize." (Il s'agit d'un mandat de négocier à propos de quelque chose au sujet de quoi une majorité des citoyens du Québec ne nous aurait pas seulement permis de procéder, mais nous aurait enjoint de le réaliser).

2. Le gouvernement envisageait aussi de solliciter aussi un mandat lui enjoignant de recourir à la négociation pour réaliser la souveraineté-association. Dans la poursuite des négociations, le gouvernement devait toutefois se souvenir que les deux éléments de l'option péquiste, soit l'indépendance et l'association économique, ne sauraient être d'égale importance. Le gouvernement voulait bien les faire paraître comme inséparables et indissociables, mais dans d'autres publications, le Parti québécois et des porte-parole gouvernementaux ne se gênaient pas pour affirmer que l'indépendance est première, fondamentale, essentielle, indispensable, tandis que l'association économique est souhaitable et désirable mais pas du tout indispensable. A cela, le premier ministre Lévesque avait ajouté, ces derniers mois, que l'essentiel de l'option péquiste, c'est-à-dire la souveraineté politique, n'est pas et ne sera jamais négociable. Il avait également précisé que dans l'hypothèse d'un OUI au référendum, l'acceptation de la souveraineté serait tenue pour acquise. Les passages suivants de la lettre de M. Lévesque aux responsables de son parti (fin octobre 1978) sont très éloquents à ce sujet: "D'où il s'en suit que les deux objectifs sont bel et bien décrits comme complémentaires et que logiquement, dans la perspective du référendum, ils doivent être liés. Cela siginifie-t-il qu'on négocie la souveraineté? Non. Lorsque par référendum, les Québécois auront exprimé leur volonté d'accéder à la souveraineté politique, ils auront au même moment et dans l'optique que nous avons adoptée, approuvé l'idée de l'association . . . Bref il s'agira de réaliser nos objectifs, mais par voie de négociation. Là-dessus, certains prétendent qu'une telle perspective dimunie la portée du référendum au point même de laisser entendre que dans l'association, on se résignerait à renoncer à la souveraineté. Il n'en est pas, n'en a jamais été et ne saurait en être question. Aujourd'hui, comme au début, il y a onze ans, la souveraineté politique apparaît comme l'aboutissement nécessaire de l'évolution du Québec".

Que conclure de tout cela, si ce n'est que le gouvernement laissait entrevoir une question dont la portée serait la suivante:

A. Un OUI au référendum aurait signifié l'approbation du projet péquiste de souveraineté-association;

B. Un OUI au référendum aurait également signifié que le gouvernement était mandaté pour négocier la manière dont devraient être rapatriés les pouvoirs législatifs et fiscaux indispensables à la réalisation de l'indépendance, ainsi que les modalités et le contenu d'une éventualle association économique avec le reste du Canada.

Voilà ce à quoi l'on pouvait et devait s'attendre si l'on voulait ajouter foi aux propos tenus par le premier ministre et le gouvernement au cours des derniers mois.

(A SUIVRE)

Nouveaux taux des allocations familiales

Le Gouvernement Fédéral a rendu public, aujourd'hui, l'échelle des allocations familiales fédérales qui seront versées versées aux résidants du Québec en 1980.

Ces allocations mensuelles se répartiront ainsi:

Premier enfant $13.08 moins de 12 ans, 12 ans et plus $18.53.
Deuxième enfant $19.62 moins de 12 ans, 12 ans et plus $25.07.
Troisième enfant $40.28 moins de 12 ans, 12 ans et plus $45.73,
chaque enfant additionnel $50.19 moins de 12 ans, 12 ans et plus $55.64.

Ceci fait suite à l'annonce récente que le montant national des allocations familiales pour l'année 1980 sera de $21.80 par mois et par enfant de moins de 18 ans. De plus, le crédit d'impôt-enfant remboursable, basé sur le revenu familial, procurera un montant allant jusqu'à $218, par enfant, par année.

En vertu d'une disposition de la Loi sur les allocations familiales, un gouvernement provincial peut demander au gouvernement fédéral de varier le taux des versements dans cette province, selon l'âge et (ou) le nombre d'enfants dans une famille pourvu que les paiements conservent une moyenne de $21.80. Le Québec et l'Alberta ont opté pour ce mode de paiement en 1980.

En 1979, le gouvernement fédéral aura versé plus de $36 millions mensuellement en allocations familiales à quelque 969,000 familles du Québec, soit presque 2 millions d'enfants.

L'assemblée de nomination

L'assemblée de nomination en vue du choix du candidat libéral pour le comté de Pontiac-Gatineau-Labelle aura lieu le dimanche 13 janvier, 1980, à 13 hres, à l'école élémentaire-secondaire de Gracefield.

C'est ce qui ressort d'une rencontre des membres de l'exécutif de l'Association Libérale fédérale du comté de Pontiac-Gatineau-Labelle, qui a eu lieu à Ottawa, lundi le 17 décembre dernier.

Tout en rappelant que plusieurs centaines de personnes sont attendues à l'assemblée de nomination du 13 janvier prochain, et que rien ne sera ménagé afin de conserver le comté aux libéraux, les membres de l'exécutif de l'Association ont souligné qu'ils ont profité de la réunion de lundi pour manifester unanimement leur appui au député sortant, M. Thomas H Lefebvre, lequel a été élu pour la première fois à la Chambre des communes en 1965. Il a par la suite été réélu en 1968, 1972, 1974 et 1979.

Tout en se disant très heureux de l'appui massif lui a été manifesté par les membres de l'exécutif, le député sortant a profité de l'occasion pour annoncer officiellement qu'il posera sa candidature pour une sixième fois consécutive lors de l'assemblée du 13 janvier prochain.

Information

Besoin d'information? sur la Pension de vieillesse, sur les Allocations familiales.

Besoin d'aide? Pour compléter la formule de supplément de revenu garanti (personnes de 65 ans et plus) apporter feuillets T4, revenus d'intér6ets, Régie des rentes, copie du rapport d'impôt...

Pour remplir la formule de crédit d'impôt pour enfants (Bénéficiaires de l'Aide Sociale) apporter le feuillet TFAI reçu avec le chèque de janvier.

Qui: Monsieur Andre Monnier, représentant fédéral

Quand: Mercredi, le 23 janvier 1980. Mercredi, le 20 février 1980.

Heures: 9:30 à 15:00.

Où : Au C.L.S.C. à Bryson (648-2193).

le club optimiste grand calumet

présenté

23 fevrier, 1980
19:30
ARENA DE SHAWVILLE

ANCIENS CANADIENS VS EQUIPE D'ETOILES DU PONTIAC

Billets maintenant en vente a trouves le Pontiac avec la collaboration des commercants de cheque municipalité

Billets en quantité limitée donc acheter les maintenant pour ne pas avoir de mauvais surprise.

Pour information additionnelle

Contactes Albert Berard à 648 - 2423

V'là une chance dans ta vie... Prends-la donc!

HIVER 1980
COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE L'OUTAOUAIS
Cours à temps partiel pour adultes (Secteur Pontiac)

Ces cours sont offerts aux adultes qui remplissent les conditions suivantes:
- être âgé (e) d'au moins 16 ans
- pratiquer un métier ou une fonction de travail connexe

N.B. Un cours peut débuter quand il y a un nombre suffisant de candidats

La somme de "$4.00 par 15 heures de cours" sera exigée par la Commission Scolaire Régionale de l'Outaouais pour couvrir les frais d'inscriptions. Cette somme devra être payée le premier soir du cours!

Un montant de "$20.00" devra être versé avant le prêt d'un coffre d'outils, s'il y a lieu. Toute location de volume nécessite un dépôt égal au prix du volume. Ces deux sommes sont remboursables au retour des pièces et sur présentation recus.

SECTEUR CONSTRUCTION:		SECTEUR MECANIQUE:	
- Charpente générale	75 heures	- Moteur 2 - 4 temps	75 heures
- Electricité de construction	75 heures	SECTEUR COMMERCE:	
- Electricité (Code canadien 1)	60 heures	- Dactylographie (Débutant)	60 heures
- Lecture de plans (Général)	60 heures	- Dactylographie (Perfectionnement)	60 heures
- Installation et réparation de brûleurs à l'huile	75 heures	- Sténographie francaise	75 heures
- Sécurité-construction (Ce cours est gratuit et il s'adresse à tous les travailleurs ayant accès à un chantier de construction)	24 heures	- Tenue de livres	60 heures
		SYSTEME INTERNATIONAL:	
		- Système international (Ce cours s'adresse à tous les travailleurs ayant besoin du S. I. dans leur emploi)	15 heures

Ces cours sont offerts en collaboration avec la Commission de Formation Professionnelle de l'Outaouais, la Commission Scolaire Régionale de l'Outaouais et le Centre d'Emploi du Canada

INSCRIPTIONS

Luskville	Salle communautaire	14 janvier 1980
Chapeau	Salle Harrington	14 janvier 1980
Fort-Coulonge	Ecole Poupore	15 janvier 1980
Bryson	Ecole Immaculée Conception	16 janvier 1980
Ile du Grand Calumet	Ecole Sainte-Anne	17 janvier 1980
Quyon	Ecole Saint-Mary	21 janvier 1980
Otter Lake	Ecole Saint-Mary	22 janvier 1980
Rapides des Joachims	Ecole Saint-Anne	23 janvier 1980
Campbell's Bay	Ecole Saint-Jean Bosco (près l'église)	24 janvier 1980

Toutes les inscriptions se feront de 19 h 30 à 21 h 30

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec Serge Cardin en composant "683 - 2583"

OUI, j'aimerais obtenir plus sur les programmes Commission de de l'Outaouais

nom:
adresse:
ville:

Formation

Petites annonces

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE PONTIAC
COUR SUPERIEURE
(DIVISION DES DIVORCES)
No: 555-2421-000107-79
Helene Laporte, Requérante,
-vs-, Ingo Mueller, Intimé.
A: INGO MUELLER

Avis vous est donné qu'un jugement conditionnel de divorce a été rendu par l'Honorable Juge Louis Philippe Landry le 15 novembre 1979.

Vous pouvez obtenir une copie du jugement en vous adressant au Greffe, de la Cour Supérieure, Palais de Justice, Campbell's Bay, Québec.

Campbell's Bay, P.Q. ce 7ième jour de janvier 1980.

Me Luc Forget
Procureur de la requérante
O1J9

Secrétaire-trésorier bilingue avec expérience demandé pour la corporation municipale de l'Ile-du-Grand-Calumet. Devrait travailler 40 heures par semaine. Salaire initiale $10,000 annuellement. Aussi requis le service de contremaitre pour l'année 1980 salaire a discuter. Les applications doivent être au bureau de la municilité pour le 30 janvier 1980.

Louise Lance
Sec-trés temporaire
3920484J30

LA CLINIQUE DENTAIRE DE LUCERNE
offre maintenant ses services à Shawville
Dentiers (complets et partiels)
Les MERCREDIS seulement
Pour rendez-vous
Téléphonez à: 647-2828
Rue Main, Edifice Cowley
(En face de W.A. Hodgins)
Dennis Lucas D.D. Denturologiste

Cimf fm 94.9
présente

Les matins de CIMF
avec
Alain Faussurier
nouvelles locales, nationales et internationales
circulation et météo dès 6h en semaine
94.9
pour l'amour de la musique...
88 90 92 94 96 98 100 102 104 106 108

Fonction publique du Québec

Concours ouverts aux hommes et aux femmes

Gouvernement du Québec
Office du recrutement et de la sélection du personnel

Sténographe

Concours Général L2217/N4 Ce concours vise à constituer une réserve de candidats en vue de répondre aux besoins immédiats ou futurs suivants:

Divers Ministères - 5 emplois possibles dans la région de l'Outaouais

Attributions- Noter en sténographie des rapports et des lettres et les transcrire en dactylographie; recevoir et acheminer les appels téléphoniques et les visiteurs; fournir des renseignements; tenir à jour le classement des dossiers.

Exigences - Certificat de fin d'études secondaires équivalant à une IIe année ou à Secondaire V OU diplôme d'études collégiales en techniques de secrétariat ou en techniques administratives, option secrétariat de direction. Connaître la sténographie, la dactylographie, la disposition de textes, les méthodes et usages propres à la tenue d'un secrétariat. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.

Les conditions d'admission des employés de la fonction publique du Québec sont celles prévues au règlement de classification du corps d'emploi des employés de secrétariat.

Inscription- Office du recrutement et de la sélection du personnel de la fonction publique de Québec
170, rue Hôtel de Ville
Hull J8X 4C2

Traitement de 7 896 $ à 9 990 $ (en voie de révision)

Période d'inscription: du 12 janvier au 25 janvier 1980

Comment vous inscrire

Vous inscrire à l'aide du formulaire Offre de service de l'Office du recrutement et de la sélection du personnel de la fonction publique du Québec, que vous pouvez vous procurer dans ses bureaux régionaux, les centres de main-d'oeuvre et la plupart des caisses populaires.

Toute Offre de service doit être accompagnée d'une copie des documents mentionnés à l'avis de concours. Le défaut de produire les documents exigés entraînera le rejet de la candidature au concours.

Expédier votre Offre de service à l'adresse indiquée à l'avis de concours correspondant.

L'Office vous invite à prendre connaissance de ses autres concours en communiquant avec l'un de ses bureaux régionaux.

Shawville Atom All-Stars sweep tournament

On January 5, 1980 Shawville Atom All Stars hosted their tournament and walked away with the Championship.

The first game saw Shawville trounce North Bay 9 to 0. Marcel Berard, Cory Smart and Tony Newberry scored two goals each. Chris Wrinn, Stuart Graham and Shaun Armitage added singles.

Renfrew defeated Muskrat 5 to 1 in the second game. Scoring for Renfrew were Troy Dubeau, Scott Hewitt, Tommy Gibbons, Matt Ferguson and Perry Crozier, Chris Baron scored the lone Muskrat goal.

The third game saw Canterbury win a close game on a goal by Bob Reynolds in overtime. Final score was Canterbury 3; Petawawa 2. Dave Walker and Joey Moore scored the other goals for Canterbury, Scott Coulas scored both Petawawa goals.

The final game in the first round saw Kirkland win over Deep River 4 to 1. David Boone, Marc Banning, Trevor Beggs and Chris Steward scored for the winners. Paul Jennings scored for Deep River.

North Bay shut-out Muskrat 4 to 0 to advance to the Consolation finals. Marc St Jules, Brian Freschette, Mike Levesque and Greg McCienaghan scored for North Bay.

Shawville advanced to the finals with a decisive 7 to 0 win over Renfrew. Cory Smart led the scoring with 3 goals, Shaun Armitage, Chris Wrinn, Jason Toole and Tony Hodgins added singles.

Deep River beat Petawawa 5 to 3 to take the other berth in the Consolation finals. Charles Sims led Deep River scoring with 2 goals. Tim Walker, Jeff Carriere and Paul Jennings added singles. Sean Whyte scored twice for Petawawa and Carman Cox added the third goal.

Kirkland squeeked past Canterbury in overtime. David Boone scored the only goal of the game to advance Kirkland to the finals.

Consolation final game saw Deep River victorious over North Bay 6 to 1. Jeff Carriere scored twice for Deep River with Charles Sims, Shawn Tallon, Paul Jennings and David Miller adding singles. Michael Ouellette scored North Bay's only goal.

In the Championship game Shawville defeated Kirkland 9 to 1. Shaun Armitage led the scoring with 3 goals. Cory Smart and Tony Hodgins counted each. Stuart Graham and Chris Wrinn added singles.

A most valuable player was chosen from each team for the tournament. Todd Bulmer was chosen from Muskrat, Troy Dubeau from Renfrew, Sean Whyte from Petawawa, Chris Corrigan from Canterbury, David Boone from Kirkland and Marcel Berard from Shawville.

Low Notes

Mrs. Lalonde

St Mike Christmas concert was held on December 21 starting with Grade 7 play by Cinderella. Step dancing Rachelle Sarazin and Jackie Charron. Grade 11 Play- The Little Cake. Singing by Shannon Sullivan, Julie Cuddihey, Rachelle Lemelin, Patricia Hogan, Jenny Carroll. Play by Grade 8 Christmas at their house. Play by Grade 10- Christmas Courriers. Play by Grade 9- An apply for the Teacher. Solo- Barry McLaughlin. Modern Dancing- Ann Fitzpatrick, Lina Sarazin and Micheline Sarazin. Solo Jackie Charron, Step dancing Carol Ann Mahoney.

Christening was held on December 16th for Patricia Line Royer at 2 months, daughter of Mr and Mrs Alain Royer of Beauport, Quebec and Low, nee Suzanne Crickson of Low.

Deepest sympathy to the Lalonde family on the loss of their daughter Lucy Lalonde, age 17, of Concession 4 Caldonia Township, who died instantly on Sunday morning December 16th, 1979, at 2:10 am, near Vankleek Hill fairgrounds when the car driven by Dale Lapensee, 17, of Vankleek Hill, lost control and hit a telephone pole.

Would like to take this time to wish each and everyone a very Merry Christmas and Happy New Year.

Congratulations to Mr and Mrs Cecile Rusenstrom of Alywin, Quebec, who will celebrate their 49th wedding anniversary December 22nd.

Congratulations to Mr and Mrs Rèmi LaChapelle of Kazabazua who will celebrate their wedding anniversary on December 23.

Congratulations to Bob Smith on the opening of his New Law Office in the new subdivision in Vankleek Hill, Ontario.

Congratulations to Mr and Mrs Wilfred Smith of Farrelton who will celebrate their wedding anniversary on December 28th.

Congratulations to Mr and Mrs Fritz Dubach of Lac St Marie who will celebrate their 12th wedding anniversary on December 30.

The ribbon was cut to open the doors on Wednesday at the New Prescott and Russel Childrens and Adolescents Service Center.

Old Locksmith House in Grenville has been saved from demolition. A committee has been formed to decide the future use of the house.

Deepest sympathy to Mrs Rejean Coyle of Mount Laurier and their family, on the loss of her husband, Norman Coyle, age 55 , who died suddenly in Mount Laurier.

Get well wishes to Mrs Evelyn Coyle of Deep River, Ontario and Venosta who is recovering from a heart attack in Deep River Hospital.

Best of luck to Mr and Mrs Yvon Lecalvier of Hull who have started a corner store in Low on Martindale Road.

Low Notes

Mrs. Lalonde

Congratulations to Karan and Billy Mahon on the birth of their baby born at Wakefield Memorial Hospital weighing in at 10 lb December 20th at 11:55 pm.

Christmas concert was held at St Mike's Elementary school in Low on Friday Dec 21.

Accident on December 14th 3 mile south of Farrelton when Yvon Fleury lost control of his pick up and rolled several times. Yvon Fleury was badly hurt and was taken to hospital.

Accident December 20 north of Alcove at Rock Cut when car lost control

GRAND CALUMET OPTIMIST CLUB
Presents
"CANADIANS" OF YESTER YEARS
VS
PONTIAC ALL - STAR TEAM
February 23rd, 1980
7:30 p.m.
SHAWVILLE ARENA
Tickets now on sale through the Pontiac thanks to the business men of each municipality.
Tickets are limited, we suggest you buy them now to avoid disappointment later.
For more information:
Contact Albert Berard at 648 - 2423

Snowmobile Drags on Ice
Sunday, January 13th at 1:00 p.m.
on Black Bay, Luskville
Registration $5.00 - Trophies and Money Prizes
FISHING DERBY -
January 12 & 13
on Black Bay from 7:00 a.m. to 5:00 p.m.
For more information Contact:
ROMEO BELISLE at 684 - 9888

BRYSON THEATRE
Bryson, Que.
Saturday and Sunday
January 12 & 13
"Cassandra Crossing"
Action suspense drama
Sophia Loren
Burt Lancaster
2 showings, 7:30 to 9:15 p.m.

If You're Desperate to Make a Sale, Try Classifieds, they never Fail

O'Brien Theatre
RENFREW 432-2411
SHOW TIMES
Friday and Saturday 6:30 and 9:30 p.m.
Sunday to Thursday 8:00 p.m.
WED. to SAT. JAN. 9th to 12th
Winning and loving. A dreamer dreams of both.
Dreamer
Adult Entertainment
TIM MATHESON SUSAN BLAKELY
plus
"AUDIENCES WILL SIMPLY CHERISH 'BREAKING AWAY'." Richard Schickel, TIME MAGAZINE
BREAKING AWAY
SUN. to TUES. JAN. 13th to 15th
YANKS
SATURDAY, JANUARY 12th
— MIDNIGHT SPECIAL —
THE WORLD'S FAVORITE BED-TIME STORY IS FINALLY A BED-TIME STORY ...
Alice in Wonderland
A GENERAL NATIONAL FILMS RELEASE
plus
THE ROCKY HORROR PICTURE SHOW
a different set of jaws.

Shawville Curling Club
5th Annual Community Bonspiel
February 4th to 10th
Information: Jerry Barber 647 - 2760

Typewriter Rentals
ELECTRIC..... $25.00 month
MANUAL..... $12.00 month
We also Repair and Clean
All makes of Typewriters
Pontiac Printshop Ltd
Shawville 647 - 2204

IN BRYSON
REGISTRATION NIGHT
AND START OF THE
FUN GUITAR COURSE
Friday, January 11th, 1980 at 6:30 p.m.
in Immaculate Conception Parish Hall, Bryson
Adult and Children's Classes will be set up at this time.
Rental of guitars and violins will be available with option to purchase at course end.
VILOIN STUDENTS REGISTER AT 8:30 p.m.
For further information phone Mrs. Kevin Coyne, Bryson or Fun Guitar Studio, Renfrew, 432 - 5262

Auberge Mont Blanc
ENTERTAINMENT EVERY WEEKEND
Open from 11:00 a.m. to 3:00 a.m.
Portage du Fort
647-5959
Fine Italian and Canadian Food
BANQUET FACILITIES
TAKE-OUT

Ski-Doo®
20th anniversary Yellow Tag Sale
Get the biggest Yellow Tag savings in Ski-Doo history! Till January 31 Only
Write your own ticket!* We're ready to 'doo a deal!
Hot Seat $4.95 value $2.99
Sweatshirt $11.50 value Men's XS, S, M, L, XL $7.49
Saddlebag $24.95 value $16.99
"Racer" Face Mask $4.95 value $2.99
There'll never be a better time to Go'doo it.
BOMBARDIER ski-doo
Trademarks of Bombardier Limited. At participating dealers while supplies last. *Come in and make us an offer.

SHAWVILLE MILLING CO. LTD.
Shawville, Que.
Tel. 647-3831

ROBERT H. ROMAIN
Hwy 148 at the Red Bridge
Fort-Coulonge, Que.
Tel. 683-2981

RATES

CLASSIFIED ADS ARE PRICED AS FOLLOWS:
6 cents per word - Minimum $2.50 per ad
Minimum charge for consecutive repeats of identical ad is $2.00
If ads are paid in advance, minimum is $2.00
Ads to be run until cancelled are $2.50 weekly.
EQUITY box numbers are $1.00 per week.
NOTICES are 15¢ per agate line

Although we do our utmost to ensure that all ads are placed correctly we can not be responsible for mistakes. You can help avoid mistakes by writing your ad legibly, or typing it, with all names spelled as you wish them to appear in THE EQUITY. Also include the name and address of the person who will pay for the ad, and the number of times it is to be published. If the ad is to be published in French, please submit the copy in French as you wish it it appear. We will place it in the French language section of THE EQUITY, AT THE SAME RATES AS STATED ABOVE. NO REFUNDS MADE ON CANCELLED ADS.

CLASSIFIED ADS MUST BE IN BEFORE 5 P.M. MONDAY

If Monday is a Holiday we will accept ads until 9 a.m. Tuesday.

TELEPHONE 647 - 2204

CLASSIFIED ADS

FOR SALE MISCELLANEOUS

BIRCH Wood, call after 6 pm 458-2575. 388583BJ9

ONE TREE FARMER C-4 and one Timberjack 230D, 1976 and one Timberjack 240D 1973 and one Back Hoe 1976 at a bargain price- just like new. And one Timberjack 230D, 1972 and a Bulldozer Komasie D60A. Phone 819-449-4922 or 449-3287 at night. otc

ONE SMALL electric range, one medium size oil stove, shower cabinet and fixtures, 3 ft Fire Chief Chimney, one White wood range, one Ashley wood heater with Thermostat, 4 16 inch tires (good condition) Phone 647-5838. OTC

ONE Complete p.a. system TRAYNOR, call after 4:30 (819) 648-5506. XTC

1973 TEREX 72-31 Front end loader S-VC4021 complete with GM47.1N MOTOR. T.T.22-21 transmission, cab, heater, defroster, wipers and a no spin differential. 3 cu yd bucket, 20.5 x 25, 12 ply tires, 819-648-2144 or 648-2145 days, evenings 648-5501. OTC

"SHOP AROUND - Try Us Last" Inglis, G.E., Admiral, Zennith, Simplicity. Al Utronki Appliances, TV, Furniture Ltd., 15 Argyle St., Renfrew, Ontario, Phone 432-5318. "We'll beat anybody's prices". OTC

9 Steel individual calf pens, camper cab for pickup truck, with sliding windows, screens and light, like new, used less than one year. Wallace Barber, 647-3635. 391838JN9

New Fender standard guitar, Model F85, with Deluxe case, phone 648-2103 daytime, phone 648-5684 evenings. 39154 4BJN30

FILTER QUEEN, vaccuum cleaner, all attachments, excellent condition, phone 647-5609. 3963X1J9

MAN'S TWO PIECE snowmobile suit, size 44, ladies, snowmobile suit, size 14, phone 647-2616. 391802BJN16

2 Crager Mags 15 inch x 8 inch fits, Ford, Dodge or Chev, good condition.
1977 MOTO SKI, Spirit Model 250, good condition. Phone 647-3367 or 647-5403. 39199BJN9

ONE FISHER STOVE, 1979 Model, Grandpapa Bear, brick lined, with fireplace screen, price $480. Phone 819 - 683-2156. 39203B3J23

FOR SALE FARM PRODUCE

BACON SPECIALS: Choose a delicious 10 lb box for $10.90 or select our Thrifty Part slices, $9.95 for 20 lbs. Beachburg Packers, 1-613-582-3414. 39200B4J30

FARM SERVICE
SMALL Seed cleaning service done at my plant. Alfafa, clover, timothy, etc Luskville 455-2249. OTC

SELECT PORK SIDES in stock. Some ready for your freezer. Drop in and pick up a supply. Call 1-613-582-3414. Beachburg Packers. 39200B4J30

BALED STRAW, Mervin Smith, Calumet Island, 648-2404. 39169B1J9

CUSTOM SLAUGHTERING beef and pork every Tuesday. Beef only on Thursday. Good processing and fast freezing facilities. One stop does it all at Beachburg Packers, 1-613-582-3414. 39200B4J30

QUALITY BEEF AND PORK for sale by the pound or in quarters or sides at amazing low prices. Make up your own freezer pack and save. Beachburg Packers 1-613-582-3414. 39200B4J30

FOR SALE LIVESTOCK

FRESH COWS, or springers, phone 647-5473. 391782BJN16

REGISTERED, tatooed Irish Setters, $75.00, phone 683-2158 39110B2J9

MATCHED TEAM of chestnuts, horses, approx 3450 lbs, four and ten years old, quiet. phone 689-2513. 3880X2J9

BEEF Cows, Phone 647-3159. 3952XJN9

ONE HOLSTEIN HEIFER, just freshened, also two heifers, fresh one month, Wallace Barber, 647-3635. 39182BJN9

LOST

LARGE White Poodle with no collar, lost on Elizabeth St., Shawville, phone 647-5922. 39207BJN9

WANTED TO BUY

CASH CASH CASH ... WE BUY cars, pickups and vans. Contact or apply to Bill Summers, Mutual Auto Sales, Hwy 17, Petawawa, Ont. (Gulf) Phone 1-613-687-2252. otc

WANTED- IMMEDIATE CASH given for old furniture, dishes, crocks, oil lamps, etc. Silver Coins. If you have anything for sale, call 458-2268 evenings. OTC

CEDAR Posts, 8 feet long, wanted, phone 647-3449. 3966X3J23

PLEASURE HORSE wanted, also English and Western Saddle, bridle and harness. Phone 1-613-582-3484. 39200B4J30

BORN

LOWE- Jim and Marilyn (Née Ranger) are pleased to announce the arrival of their daughter Courtney Letitia Melissa December 11 at 7:39 p.m. weighing 8 lbs, 3 ozs, at Holy Cross Hospital, Calgary, Alberta. 3906XJN9

STEPEHENS - Mr and Mrs Glen Stephens of Quyon are happy to announce the arrival of their daughter Wendy Kristina December 30, 1979 at Ottawa Civic Hospital. A sister for Kerryann. 3938XJN9

WILSON- Steve and Bev (née Bean) are happy to announce the birth of a 9 lb 7 oz baby girl, Amanda Louise, New Year's morning at Fort McMurray Regional Hospital, Alberta. Proud grandparents are Freda and Elburne Bean and Morley and Jeanette Wilson. 3972XJN9

FOR SALE CARS & TRUCKS

1974 FIREBIRD 8 cylinder, call 648-5518 after 6 pm. OTC

1974 CHEV Half ton, ps, pb, automatic, Byron Barr 647-3890 39202BJN9

1972 BUICK Le Sabre, air conditioned, complete, best offer, phone 648-2890. 391413BJ23

1975 CHEV IMPALA Station Wagon, 4 door, light blue, pb, ps, good condition, Lorne Draper, 458-2784. 39144BJN9

1975 G.M.C. Half Ton pick up, 350 auto, p.s., 28,000 miles, $3,000.00. Like new. Phone 613-432-3308. 39422XJN16

1979 BRONCO RANGER XLT 4 x 4, 7800 kilometers, phone 648-5647. 39175B3J23

FOR SALE SNOWMOBILE

1970 AND 1972 Motoski 18 hp, moto snowmobile phone 647-2140. 39190B1J9

1974 SKI DOO 440 fan
1975 Ski Doo 340 FA, excellent condtion, Phone 647-5482 weekends. 391852BJN16

1977 340 Moto Ski Nuvik good condition, 647-2678. 391842BJN16

TWO 1977 Motoski snowmobiles Futura 400 with electric start, Futura 440, phone 647-3702 after 6:00 pm. 39194B3J23

NOTICE

BROADLOOM CARPETS
Ceramic tiling, assorted no wax vinyl flooring, new acrylic floors by Armstrong. Sundial and Solarian. Top brands of carpeting. Installed or do it yourself. John Lambert, 59 Raglan St., N., Renfrew, Phone 432-8111 Collect. OTC

DRAFTY Windows? Wife complaining? Why not make her happy and help reduce your heating bill at same time? We have various types of clear plastic materials to suit your pocketbook for making a temporary or permanent extra window. Plastics of Ottawa, 216 Pretoria, 235-1465 O1J9

ATTENTION HOMEOWNERS:-- Daymond Vinyl siding and shutters; Scheel Windows and Doors; eavestroughing and truss rafters. We install or instructions for Do-It-Yourself. Call for estimates at Jack Pallen Enterprises Ltd., Phone 432-3216 or 432-6846, Monday - Friday 8 am - 5 pm, Saturday 9 am - 2 pm. OTC

NOTICE- I will not be responsible for debts charged in my name by anyone. John Gordon. 3879XJN24

SHAWVILLE CONSTRUCTION - Vinyl, aluminum siding, storm windows and door renovations. For free estimates, call 613-646-2471 collect or 647-2130, Jim Baas, Box 486, Shawville, Quebec. OTC

IN A HURRY? Plexiglass cut while you wait. Or phone us beforehand and we will have ready at your convenience. Plastics of Ottawa, 216 Pretoria, 235-1465. O1J9

IMMEDIATE CASH given for silver dimes, quarters, dollars. I'll give $70.00 for $10.00 worth of silver. Over $10.00 will pick up. Telephone 648-5517. 3904X2J16

WILL GIVE room and board to female, Bristol, Apply to Box E, THE EQUITY. 2BJN16

NOTICE

UNIVERSITY OF OTTAWA
The University of Ottawa will offer the following courses beginning in January 1980:

COM 1104P- PROCESS OF MANAGEMENT (3 Cr.)
The major functions of management, planning, organizing, actuating and controlling- including areas such as setting of objectives, types of plans, structuring organizations, communication, coordination, assembling resources, and their application in private and public sector organizations. The role of the manager.
Prerequisite: COM 1102.
Monday: 19:00 - 22:00 hrs.
Beginning Jan. 7, 1980
January to April, 1980.

COM 2336P- ORGANIZATION BEHAVIOR 1 (3 Cr.)
This course examines a number of concepts and approaches useful for diagnosing and predicting behavioral events in organizations. Attention is particularly focused on individual and group behaviours within organizations viewed as complex social systems. The topics covered include: a description of organizations in terms of critical variables for studying behavior; an analysis of a series of processes such as: work motivation and performance, communication, supervision, and leadership, decision-making, conflict and conflict resolution. The course also deals with issues pertaining to organization change and design.
Prerequisite: COM 1104.
Jan. to April, 1980
Saturday: 10:00 - 13:00 hrs. beginning Jan. 12, 1980.

ENG 1250P BUSINESS AND PROFESSIONAL ENGLISH (6 Cr.)
Modern techniques to develop skills in oral and written communications form the basis of this Course.
Monday and Wednesday: 19:00 - 22:00 hrs.
January to April, 1980
Beginning January 7, 1980

ENG 3381P CANADIAN LITERATURE AFTER 1940 (3 Cr.)
A study of major authors.
Wednesday: 19:00 - 22:00 hrs.
Beginning Jan. 9th, 1980.
January to April, 1980.

PHI 3110P- GERMAN PHILOSOPHY IN THE 19th Century (3 Cr.)
A study of the post-Kantian idealism of the 19th century, with emphasis on Hegel's philosophy. Post-Hegelian thought in Germany: Schopenhauer, Kierkegaard, Nietzsche and Marx.
Tuesday: 19:00 - 22:00 Hrs.
Beginning January 8, 1980
January to April, 1980

PSY 2106P- PSYCHOLOGICAL STATISTICS - (3 Cr.)
Descriptive statistics: frequency distribution, measures of central tendency and variability, normal curve, correlation and regression. Introduction to inferential statistics: hypothesis testing, test and X2, (C,H).
Prerequisite: PSY 1200.
Monday - 19:00 - 22:00 hrs.
Beginning January 7, 1980
January to April, 1980

The above courses will be offered at ALGONQUIN COLLEGE, 315 Pembroke E., Pembroke, Ont.

CSI 2130P (2) Business Data Processing. CBOL programming. Design and Maintenance.
Wednesday- 19:00 to 22:00
Beginning January 9, 1980
January to April, 1980

The above course will be offered at FELLOWS HIGH SCHOOL, 420 Bell St., Pembroke, Ontario.

REGISTRATION AND FEES OF $75.00 ARE PAYABLE BY CHEQUE ONLY, ON THE FIRST NIGHT OF THE COURSE AT THE ABOVE LOCATIONS, for Half Courses. Full Course - $148.00.

For further information please call:
John Vooght, RR 4, Renfrew, Ont., Telephone 432-4704.
Jessie Doran, Pembroke, Ont., Telephone 735-5181 or 732-7519. University of Ottawa, Service for Continuing Education, 75 Laurier Ave., Ottawa, Canada, Telephone 231-4263.

O2J9

HELP WANTED

HOUSE KEEPER to live in , 4 to 5 days per week, or full time, near Breckenridge, call after 5 pm, 684-4414. 391662BJN16

CHRISTIAN BUSINESSWOMAN, physically disabled, requires live-in personal assistance, Ottawa, Reply to this newspaper, Box B. 39191B1J9

EXPERIENCED, bilingual secretary treasurer needed for the municipal corporation of l'Ile du Grand Calumet. Must work 40 hours weekly. Salary to start of $10,000. a year. Also needed are services of a foreman for 1980. Salary to be discussed. Applications must be received by January 30, 1980.

Louise Lance,
Temporary Sec. Treas.
39204B4J30

WORK WANTED

MODERNIZED BATHROOMS AND KITCHENS
with built in cupboards and Ceramic Tile
Doug Corrigan
647 - 3283

RUGS and upholstery beautifully cleaned in your home or place of business. All types of material including wool and velvet, dry foam method. Call George Lamothe, 648-2601. OTC

FOR RENT

TWO Houses for rent at $150.00 each on Calumet Road, Portage du Fort, phone 647-3133 or if no answer Ottawa 1-613-725-1302. 39201B1J9

STORE SPACE for rent, Front Street, Campbell's Bay, phone 648-5518 after 6:00 p.m. otc

TWO Bedroom apartment, heated, available immediately, phone 647-9911, Ken Stewart. 39106B2J9

2 Bedroom apartment, electric heat, corner of Center and Main St., Shawville, phone 647-2419 or 647-2582 evenings. OTC

TWO Room apartment for rent in Bryson, heat and electricity included, available, February 1st, phone 648-2222. 391862BJN16

FURNISHED room for rent in private home in Wyman, laundry and kitchen privileges, or board, ideal for student or elderly person. Female - call 647-3564. 391872BJN16

BACHELOR APARTMENT with fridge and stove, Cowley Building, available Feb 1st, phone 647-3526 . OTC

ENGAGED

PROVOST — NITSCHKIE

Mr and Mrs Henry Provost of Quyon are pleased to announce the engagement of their daughter Glenda Pearl to Mr Yvan Nitschkie, son of Mr and Mrs Joseph O'Brian of Poltimore, Quebec. 39196B1J9

FOR SALE PROPERTY

A marvellous buy - especially in summer. Well treed lot of 90 ft x 110 ft, Interior has 6 rooms, including 3 bedrooms, family room and basement, double garage, to visit, call 647-2264. 39157BJN9

VERY QUIET PLACE, situated at 398 Elm St., Shawville., split level which has attractive interior, living space of 8 rooms, including family and play room. To visit call 647-2993 39157BJN9

FOR SALE HOUSES

COBDEN - New 3 bedroom brick, bungalow house, carpeted, Cobden Village. Immediate occupancy. Further details phone 613 646-2033. ABOTC

BUILT in 1974 on large corner lot in Quyon. Two bedroom brick veneer bungalow, 24 ft x 48 ft, carpeted, garage attached, water and sewer for particulars phone 458-2564. 39111B2J9

GENERAL TRUST realtor
Shawville
647-2466

SHAWVILLE- 1 mile north - 3 bedroom brick home, 2 car garage, wood and oil furnaces, heats with 7 cords wood - basement finished.
SHAWVILLE- Hilton Ave. 3 bedroom home on large lot with garage. Newly decorated inside and out.
SHAWVILLE- 1 mile north- 3 bedroom brick and stucco 2 car garage, basement finished.
SEE These Spacious Homes and Others we have listed.

For Appraisals and listings call:
Don Dods
Office: 647-2466
Res. 647-2620. O1J9

THANKS

CALLAGHAN- We wish to express our sincere appreciation to our friends for their many kindnesses, expressions of sympathy, contributions, spiritual offerings, floral tributes and donations of food, at the time of the death of our wife and mother, Marion Callaghan.
Our special thanks to Father John McElligott, Father Joseph Kelly, Father Lennox McPhillys and Barry McLaughlin. We are also grateful to Mrs Annette Lariviere, Mrs Jean Cuthbertson, Mrs Corrinne Clarke, Mrs Jane Taylor and the Campbell's Bay C.W.L.
Leo, Pat, Andy and Judy 39176B1JN9

LUCAS - Thanks to all those who sent cards, visited and sent gifts while I was a patient at the Civic. Hennie Lucas 3970XJN9

RACINE- We wish to thank all our friends, and relatives for all their wonderful gifts and thoughts we received at our wedding and shower.
Karen (Zacharias) and Robert. 3962X1J9

RANGER - Our thanks to our many friends and neighbours for their kindness, sympathy, spiritual offerings, contributions, floral tributes and donations of food at the time of the death of our daughter and sister, Marion Callaghan. Special thanks to Father John McElligott, Father Joseph Kelly, Father Lennox McPhillys and to Barry McLaughlin. We are also gratefuly to Mrs Annette Lariviere, Mrs Jean Cuthbertson, Mrs Corrinne Clarke, Mrs Jane Taylor, and the Cambpell's Bay C.W.L.
Mrs Bernadette Ranger and family. 39176B1JN9

SPARLING - We wish to express our sincere thanks and appreciation to friends, relatives and neighbours for their acts of kindness, messages of sympathy, floral tributes and charitable donations received in our bereavement in the loss of our beloved mother and grandmother, Sadie Sparling and uncle and great uncle Neil Sparling. Special thanks to Reverends MacPherson, White and McCaig for their many prayers and visits. We wish to thank relatives and neighbours who donated food and a special thanks to the ladies who served the lunches.
The Sparling Family 3908XJN9

TELFORD - I would like to thank all those who helped in any way the night of my accident. Thanks to Dr MacLellan, nurses and aides, first floor, P.C.H. also Rev O White for his visits.
James Telford 3905X1J9

THANKS

TANGUA Y - We wish to express our sincere thanks and appreciation for the acts of kindness and sympathy on the recent loss of a dear mother Mary Jane (Ryan) Tangua y.
Dorothy Leroux, Bernice Lance, Ryan Tanguay and family. 3959X2J16

THOMAS - We would like to thank our friends and relatives for their expressions of best wishes for the beautiful cards and gifts we received on the occasion of our 60th wedding anniversary. Special thanks also to our family who arranged this memorable occasion.
Arthur and Edith 39188BJN9

WALL - A sincere thank you to everyone for all your kind thoughts, messages of condolence, floral tributes and gifts to the Cancer Society, Pontiac Reception Centre and Hospital, in memory of our dear wife and mother, Verna Lea Wall. We would also like to thank the Doctors and Nursing staff at both Ottawa Civic Hospital and Pontiac Community Hospital, for all their efforts.

To all clergymen who visited and offered prayers, we are thankful and especially to Reverend Jim Stevenson who was a constant support to us all.

And finally, there are not enough words to express our appreciation to old friends and neighbours who provided food and warm understanding and solace in the loss of our dear one.

Clarence Wall and all the family. 3983X1J9

IN MEMORY

ELLIOTT - In loving memory of my dear wife Elva who passed away January 13, 1976.
Peacefully sleeping resting at last
The world's weary troubles and trials are past
In silence she suffered
In patience she bore
Till God called her home to suffer no more
Missed by husband Hawley 3929XJN9

HOWARD - Cherished memories of our dear, Mother, Lila Howard who passed away January 22, 1976.
While you, dear Mother, rest and sleep,
Your loving memory we will always keep.
Lovingly remembered,
The Family 39193B1J16

KENNEDY- In loving memory of of a dear wife, mother and grandmother, Dorothy Kennedy, who passed away January 13, 1971.
No length of time will take away,
Our thoughts of you from day to day,
You live with us in memory still
Not just today, but always will.
Joe and family 39197B1J9

IN MEMORY

KEARNS- In loving memory of a dear husband, father and grandfather, Lorne Joseph, who passed away so suddenly January 6, 1979.
The time has passed and for 35 years
I lived my life with you
Though good and bad and even sad
We always saw it through
You left that day and even though
You never uttered a sound
I know, you're here to help me dear
I can feel you all around.
The things I miss are the simple things
Like missing your face and your smile
But I know some day you'll come my way
To walk me down God's aisle.
Wife Evangeline 3954XJ9

KEARNS- In loving memory of dear father, and grandfather, Lorne, who passed away suddenly January 6, 1979.
In a quiet country graveyard
Two loving hands are still
The one who did so much for us
Is resting at God's will
It's so lonely here without you dad
And sadness has been the way
For life is not the same for us
Since God called you away.
So many times we've missed you Dad
So many times we've cried
If love could have saved you
You never would have died.
Children and grandchildren 3954XJ9

MILJOUR - In loving memory of my father Maise Miljour who passed away January 2, 1979.
God looked around his garden,
And found an empty space,
He then looked down upon the earth,
And saw your tired face,
He put his arms around you,
He lifted you to rest.
God's garden must be beautiful,
For He takes only the best.
God knew that you were suffering,
He knew that you were in pain,
He knew that you would never get well
In this world again.
He saw the road was getting rough,
The hills were hard to climb,
So he closed your weary eye lids,
And he whispered "Peace be Thine"
It broke our hearts to lose you,
But you did not go alone,
For part of us went with you,
The day God called you home.
Sadly missed by
daughter Mrs Gedeon Dubeau, and son in law Gedeon Dubeau and grandchildren. 39174B1J9

MURPHY- In loving memory of dear daughter and sister, Barbara Anne, who passed away January 11, 1972.
Please God forgive a silent tear,
A constant wish that she were here.
Others were taken, yes, we know,
But she was ours and we loved her so.
Mom, Dad, Ron and Elaine 39173B1J9

Bristol WI

The regular meeting of the Bristol W.I. was held December 13 at the home of Mrs Emily Russell. There were eleven members and five visitors present.

Mrs P Carmichael presided and opened the meeting with the Ode and Collect.

The minutes were read and approved. The roll call, Bring a guest.

The treasurer gave her report. Moved by Mrs F Russell and Mrs Ethel Findlay that the treasurer write for more information on student sponsored last year in India.

Moved by Mrs J Russell and Miss B Armstrong that we purchase gifts for the Ade Home.

Mrs Carmichael to take charge of same.

Moved by Mrs J Russell and Mrs L Drummond that we exhibit at the Quyon and Shawville Fairs. Several members offered to make the articles.

A letter was read from Save the Children's Fund and pennies were collected.

Education- Health and Welfare and Home Ec. had articles to read.

Mrs R Rusenstrom had the program. She read a poem and had two contests. The winners were Mrs M Hayes and Mrs Lois Findlay. This was followed by a sing song of Christmas carols.

Mrs F Russell adjourned the meeting. Instead of exchange of gifts we had a pot luck supper which was enjoyed by all. As everyone left for home they wished each other a Merry Christmas.

MONUMENTS

LARGE STOCK ON HAND AT ALL TIMES

Geo. H. Froats & Sons Ltd.

121 Argyle Street S. Renfrew, Ontario

Telephone 432-4224

LES MEUBLES TEL. 684-5391

GLENWOOD

FURNITURE LTD.

GLENWOOD SHOPPING PLAZA

AYLMER RD. LUCERNE, QUE.

★ **ONE LOW PRICE**
GUARANTEES YOU THE BEST DOLLAR VALUE

★ **"BUDGET PLAN" ACCOUNT**
ENABLES YOU TO ENJOY YOUR PURCHASE NOW

★ **BEST VALUE MERCHANT**

Obituary
Mary Jane Tanquay

At Groves Park Lodge in Renfrew, Ontario, Mary-Jane Tanguay passed away on January 3rd, in her 86th year. The funeral was from W.J.Hayes and Sons Fineral Home in Shawville. Rev. Fr. L.M. Ethier conducted the service in St. James Church, Portage du Fort.

Pall bearers were B. Tanguay, P. Tanguay, Y. Leroux, L. Levair, P. Settle and G. Lance. Burial was in the Parish Cemetery, Portage du Fort.

The former Mary-Jane Ryan, Mrs. Tanguay was born in LaPasse, Ontario on August 31, 1894. She was precedeased by her husband, the late Alphonse Tanguay, and is survived by two daughters, Dorothy Leroux, and Bernice Lance, and a son Ryan Tanguay, and by thirteen grandchildren and two great grandchildren.

Mr. Corriveau
ANIMAL CONTROL OFFICER
will be starting work in
PORTAGE DU FORT
COMMENCING January 14th
Phone 648 - 2664

Donations to PCH

Recent donations to the Pontiac Community Hospital have included the following, as recorded by Hayes Funeral Home and relayed to THE EQUITY through the hospital staff:

Pontiac Lionettes $100

Mrs. Lorraine Webster in memory of John Wallace $10.

In memory of John R. Bailey $30 from Norval MacNeil, Floyd Greer, and Vertal Smith.

In memory of Neil Sparling $135, from Art Deering, Mildred Murrell, Lottie Telford, Aggie Sparling, Mr. and Mrs. Harry Coles, Mr. Carmen Inglee, Mr. and Mrs. Erwin Armstrong, Mr. Harry Armstrong, Audrey Hodgins, Dolnald Corrigan, Wilson McCleary, Mrs. Lorena Hodgins, Charles Moore, Mrs. Roy Sly, Mr. Cliff Atkinson, Neil Telford, Mrs. Ama Tracy, Don Horner.

In memory of Mrs Sadie Sparling, $85.00 from Art Deering, Chas. W. Gillis, Pat Maheral, Mr. and Mrs. Fred Hodgins, Mrs. Hector Telford, Mr. and Mrs. Wayne Telford, Mrs. Vera Hodgins, Mrs. Edrice Dagg, Mrs. Melbourne Elliott, Mr. and Mrs. Garnett Wiggins, Mr. and Mrs. Wayne Wiggins, Alex Drummond, Don Horner.

Relatives in memory of Mrs. Laura Sharpe $12.00.

Pontiac Clergy Association $357.48.

In memory of Mrs. William Olm $49.00 from Miss Olga Meilke, Miss Viola Kallils, Mr. and Mrs. Walter Kallils, Mrs. Augusta Krutz, Mr. and Mrs. Wilf Schwartz, Mr. and Mrs. Fred Mielke, Mr. and Mrs. Ernest Yach, Mr. Victor Krutz, Mrs. Agnes Schwartz, Mr. Art Deering.

Shawville Ministerial Invites You To Attend The Annual

WEEK - OF - PRAYER SERVICES

January 10th, 11th, 13th, 1980

at the SHAWVILLE UNITED CHURCH

with Rev. Allister MacIntosh

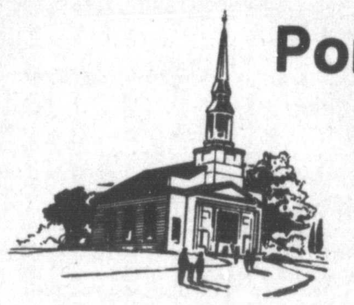
former Pastor of the Shawville United Church, as speaker each night

NOTE that we have changed our format this year to just two week nights and one Sunday night, and have a special speaker for each service.

Services 7:30 p.m.

Sunday: Fellowship hour after service.

Pontiac County Church Services



SUNDAY JANUARY 13, 1980

PLEASE SUBMIT CHANGES FOR ONLY ONE WEEK AT A TIME. THANK YOU.

Published as a public service by THE EQUITY. There is no charge for listings here but changes in services MUST BE MADE IN WRITING BEFORE 5 P.M. ON MONDAY OF EACH WEEK.

ANGLICAN CHURCH OF CANADA
PARISH OF CLARENDON
Rector the Rev. Harry Bowkett
Holy Trinity Radford
1st and 3rd Sundays Morning Prayer 9:30 a.m.
2nd and 4th Sundays Holy Communion 9:30 a.m.
St. Paul's Shawville
11:00 a.m. 1st and 3rd Sundays Holy Communion
2nd and 4th Sundays Morning Prayer
11:00 a.m. Every Sunday Sunday School
Wednesday 10:00 a.m. Holy Communion

ANGLICAN PARISH OF QUYON
Rev. John G. Hilton
St. Matthews Charteris
2:00 p.m. Sunday Evening Prayer
St. Thomas Bristol
9:00 a.m. Sunday Holy Eucharist
St. Luke's Eardley
Joins with St. John's Quyon until Easter.
St. John's Quyon
11:00 a.m. Sunday Holy Eucharist
St. George Thorne
7:00 p.m. Saturday Evening Prayer

THE ANGLICAN PARISH OF CAMPBELL'S BAY, PORTAGE-DU-FORT and OTTER LAKE and THE UNITED CHURCH PASTORAL CHARGE OF CAMPBELL'S BAY and BRYSON
St. James' Church, Otter Lake, Holy Eucharist, 9:00 a.m.
St. Andrew's United Church, Campbell's Bay, Morning Worship and Churchschool, 10:30 a.m.
St. George's Church, Portage-Du-Fort, Morning, 12:00 noon.
Parish Hall, Portage-Du-Fort, Church School, 7:00 p.m. Thursday.

BAPTIST CHURCH AT OTTER LAKE
Mr. Bill Bresnahan presiding
Otter Lake Baptist Church is closed until April 1980.

CHURCH OF THE LIVING GOD
Rev. Rheal Rivest
Campbell's Bay (James Crawford RR 3)
10 a.m. Sunday School
WEdnesday 7:30 Bible Study & Prayer
Bristol Hwy 148
7:30 p.m. Sunday Evening Service

FREE METHODIST CHURCH CAMPBELL'S BAY
Pastor W.A. Bresnahan
9:45 a.m. Sunday School all ages
11 a.m. Morning Worship, 7 p.m. Evening Worship
Tuesday 8 p.m. Bible Study and Prayer
Wednesday 6:45 p.m. C.Y.C. all ages - bi-monthly
Friday 7 p.m. Young Peoples Group 12-20 bi-monthly

JEHOVAH'S WITNESSES SHAWVILLE
10 a.m. Public Discourse, 11 a.m. Watchtower Study
Tuesday 7:30 p.m. Book Study
Thursday 7:30 p.m. Theocratic School, 8:30 Service

LUTHERAN CHURCH, THORNE
Rev. C. Kappes
Zion Lutheran and St. John's Lutheran
11 a.m. Service alternates weekly

PENTECOSTAL ASSEMBLIES
Bethel Tabernacle, Shawville
Rev. O.A. White
9:45 a.m. Family Sunday School
11 a.m. Morning Worship, 7:30 p.m. Gospel Service
Wednesday 7:30 p.m. Family Night
Bristol Ridge
Rev. David Purdie
10 a.m. Sunday School, 11 a.m. Morning Worship
Wednesday 7 p.m. Prayer Service

PRESBYTERIAN CHURCH
Fort Coulonge
Rev. T.A.Pollock
11:15 a.m. Worship and Sunday School
Bristol Presbyterian Church
9:30 a.m. Worship and Sunday School

ROMAN CATHOLIC
St. Edward's Parish, Bristol Mines
Rev. M.R.Costello
Mass Saturday 7:30 p.m., Sunday 9 a.m. & 11 a.m.
Immaculate Conception, Bryson
Father Pelletier
Mass Saturday 7 p.m., Sunday 9 a.m. & 11 a.m.
St. John the Evangelist, Campbell's Bay
Rev. Father McElligott
Mass Saturday 7:15 p.m., Sunday 8:30 & 11 a.m.
St. Charles Borromeo, Otter Lake
Mass Saturday 7:30 p.m., Sunday 11 a.m.
St. James, Portage du Fort
Rev. Ethier
Mass Saturday 7 p.m., Sunday 10:30 a.m.
St. Mary's Parish, Quyon
Mass in English Saturday 7:30 p.m., Sunday 11 a.m.
Messe en francais dimanche 9:30 a.m.

STANDARD CHURCH, SHAWVILLE
Pastor Rev. Floyd R.J. Druce
10 a.m. Sunday School, 11 a.m. Morning Worship
7:30 p.m Evening Worship
Wednesday 8 p.m. Prayer & Bible Study

UNITED CHURCH OF CANADA
Shawville
Rev. Owen McPherson
10 a.m. Sunday School, 11 a.m. Morning Worship
7:30 p.m. Bible Study
Tuesday
6:30 p.m. Brownies, 7 Youth Choir, 8 Sr. Choir
Wednesday
7 p.m. CGIT upstairs, Explorers downstairs
Thursday 7:30 p.m. Youth Bible Study
Zion United Church
9 a.m. Morning Worship
Bristol Charge
Rev. Ed McCaig
St. Andrews Knox
9:30 a.m. Church Service
Starks Corners
11 a.m. Church Service
Quyon Charge
Rev. Frank Baily
Beechgrove Wesley
9:30 a.m. Church Service
Tuesdays 2 p.m. Bible Study
Zion
Monday 2 p.m. Bible Study
Quyon
11 a.m. Church Service
Wednesdays 2 p.m. Bible Study
St. Andrews United Church, Campbell's Bay
10:30 a.m.-Morning Worship and Church School

UNITED PENTECOSTAL CHURCH
Murrell's Centre
Rev. Ballard
7:30 p.m. Evangelistic Service
Wednesday 8 p.m. Bible Study
Friday 8 p.m. Prayer Service
Danford Lake (Anderson Cottage)
Rev. G.A. Hanscome
Saturday 7:30 p.m. Service
Little Stone Church, Portage du Fort
10 a.m. Sunday School, 11 a.m. Morning Worship

WESLEYAN
Shawville
Rev. S. Allan Summers
9:45 a.m. Sunday School, 11 a.m. Morning Worship
7:30 p.m. Evening Worship
Tuesday 8 p.m. Prayer Bible Study
Wednesday 7:30 p.m. Teens
Waltham
Jack Warder, minister
10 a.m. Sunday School, 11 a.m. Worship Service
Wednesday 7 p.m. Prayer Meeting
Friday 7 p.m. Teen Time
Campbell's Bay
Jack Warder minister
6 p.m. Sunday School, 7 p.m. Worship Service
Tuesday 7:30 p.m. Prayer Meeting

Business Directory

PONTIAC ELECTRIC INC.
F. E. Lacourse, President
ELECTRICAL CONTRACTOR
Electric Unit Heaters and Baseboard Heating for Commercial, Industrial, Residential and Farm Use
CASCADE 40 and 60 Sales and Service
ELECTRICAL FIXTURES - FREE ESTIMATES
Phone 647 - 2417 Shawville, Que.

GERALD BOUDREAU B.A., L.L.L.
NOTAIRE - NOTARY
P.O. Box 669, 314 Main Street, Shawville, Que. 647 - 2772
71 St-Joseph Blvd, Hull, Quebec, Tel. 770 - 7655
Office: Every Wednesday from 1 p.m. to 6 p.m.

F. H. ROWAT
INSURANCE AGENCY LTD
Complete Insurance Service including Life Insurance
Bus. 647 - 3737
Res. 647 - 2851
Shawville, Que.

CHRIS McCOLGAN
INSURANCE AGENCY LTD
Fire - Auto - Life
Phone:
458 - 2632, Quyon, Que.
455 - 2343, Toll Free from Ottawa - Hull

MacKILLICAN & ASSOCIATES
CHARTERED ACCOUNTANTS
K.H. Box, B.A., C. A. — D. R. Donnelly, B. Acc., C. A.
S. J. Dregas, C. A. — E. V. Ferguson, R.I.A., C. A.
J.A. MacKillican, B. Com., C. A.
252 Raglan Street South, Renfrew, Ontario K7V 1R4
P.O. Box 458 — Phone 432 - 2104 or 432 - 3664

Dr. R. J. Chretien
B. A., D.D.S.
DENTAL SURGEON
Campbell's Bay, Tel. 648 - 5955
Office hours: 8 to 6 daily
Closed Wednesday afternoons and Saturdays

FIRE AUTO THEFT INSURANCE
"Since 1929"
GORDON PAUL INSURANCE LTD.
Phone 647 - 2525 Shawville

GERRY'S TV SERVICE
Black and White TV - Stereos
Radios - Record Players
AUTHORIZED SERVICE FOR ADMIRAL COLOR
Ladysmith, Que. Tel: 647 - 2324 or 647 - 2377

AL'S ELECTRIC REG'D
Al Manzoli M. El.
Residential - Commercial - Farm Wiring
Bryson, Que. Tel. 648 - 5929
FREE ESTIMATES

McLEAN & SLEVIN INSURANCE
FIRE - AUTO - LIFE
P. O. Box 299 SHAWVILLE Phone: 647 - 5701
647 - 5702

DEAD and DISABLED FARM STOCK REMOVAL
PONTIAC MINK FARM
647 - 3408

HOUSE OF FLOWERS
Main Street, Shawville
Fresh Cut & Silk Flowers
Service 7 days a week
647 - 3878 (After hrs. 647 - 3207)

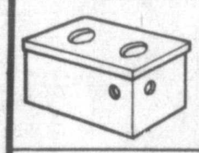
THE HON. PAUL A. MARTINEAU P.C., Q.C.
Barrister and Solicitor
Box 219 Campbell's Bay Tel. 648 - 5503
102 Main St., Hull, Tel. 771 - 7415

EDGAR B. W. MULLIGAN
PONTIAC'S AUCTIONEER
• *Sales* • *Appraisals*
• *Dispersals*
LUSKVILLE Tel. 455 - 2311

RAYMOND M. ROWAT, B. A., B.C.L.
NOTARY
389 Main Street Tel. 647 - 2975
Shawville, P. Q.

PONTIAC UPHOLSTERY
Home and AUTOMOTIVE UPHOLSTERY (Refinishing)
Tel. 647 - 2363
RR4, Shawville

INCOME TAX SERVICE
AT YOUR HOME (year around)
Farm, Small Business, Personal
Contact: R. DESPRES
Bristol, 647 - 3607 evngs


SEPTIC TANK
VACUUM PUMPING INSTALLATION and REPAIR
CLARENCE BRETZLAFF
LADYSMITH, QUE. 647 - 2172

BER & BER HOME LTD.
Guy Bergeron, President
Builder of New Homes and Renovations
Spray Ceilings and Painting
Ladysmith, Que. Tel. 647 - 3411
FREE ESTIMATES

DONALD LAVALLEE
BARRISTER and SOLICITOR
OFFICE: 220 Main St., Shawville, P.Q.
Monday - Friday: 9 - 5 p.m.
Telephone 647 - 5611

C.K. STEEVES BACH. ENG., O.E.Q.
PROFESSIONAL ENGINEER
260 Argue Crescent, Shawville, Que.
Tel: 647 - 3779, 647 - 3423

ERNIE'S AUTO BODY
Body Work - Painting Fron Wheel Alignment
Vinyl Top Installations
Parr-Petual Rustproofing Service
Auto Glass Distributor for Pontiac
Ernst Stranacher, Prop.
Auto Glass
Shawville, Que. Tel. Bus. 647 - 2737 Res. 647 - 2856

PONTIAC REFRIGERATION & APPLIANCES SERVICE LTD.
Repairs to all domestic appliances and Commercial Refrigeration Units
TOM FRASER, Box 182, Quyon, Quebec
CLAYTON YOUNG, Tel. 458 - 2879

GORDON'S CONSTRUCTION
Quyon, Que.
Crushing Equipment & Screening
Clear Stone, Sand & Gravel
Snowplowing & Equipment Rentals
Bob Gordon Tel: 458 - 2721 or 458 - 2323

PONTIAC APPLIANCES PARTS
(Division of Pontiac Refrigeration)
Queen St., Shawville, 647 - 2464
Parts For All Major Appliances
Hours: 8:30 to 5:00 Monday to Friday
8:30 to 12:00 Saturday

INDUSTRIAL, COMMERCIAL and RESIDENTIAL
RENOVATIONS
Drywall, Stucco, Radiant Heat Plaster, Decorative Plaster
Phone 458 - 2317

CONNELY & KOSHY
CHARTERED ACCOUNTANTS
1580 Merivale Road, Suite 308
Ottawa, Ontario K2G 4B5
Telephone (613) 224 - 0212

McCANN & SHEPPARD
BARRISTERS & SOLICITORS
NOTARIES PUBLIC
Terance V. McCann 735 - 6463
Robert B. Sheppard 687 - 6865
290 PEMBROKE ST. E.
PEMBROKE, ONTARIO
K8A 6X3

Need a P.A. SYSTEM?
Announcing
Banquets Outdoor Events
"Tractor Pulls our Specialty"
Call Murray Graham 647 - 3618

PONTIAC PROPANE
SALES and SERVICE
R.R. 1, Bristol, P. Q. We Deliver
Tel: 647 - 3547

ERIC SMITH FUELS
24 Hr. Home Heating Service.
Newmac Wood & Oil Furnaces
Farm Fuel & Gulf Lubrication Products
Bristol, Que. Tel. 647 - 5583

JAMES CHUGG ENTERPRISE INC.
ELECTRICAL CONTRACTOR
648 - 2743 Free Estimates

Books - Stationery - School Supplies - Typewriter Sales & Rentals
PONTIAC PRINTSHOP LTD.
133 Center St., Shawville, Tel. 647 - 2204
FAST, EFFICIENT PRINTING SERVICE
Office Furniture & Supplies - Business Machines - Advertising Specialties

WA HODGINS STORE

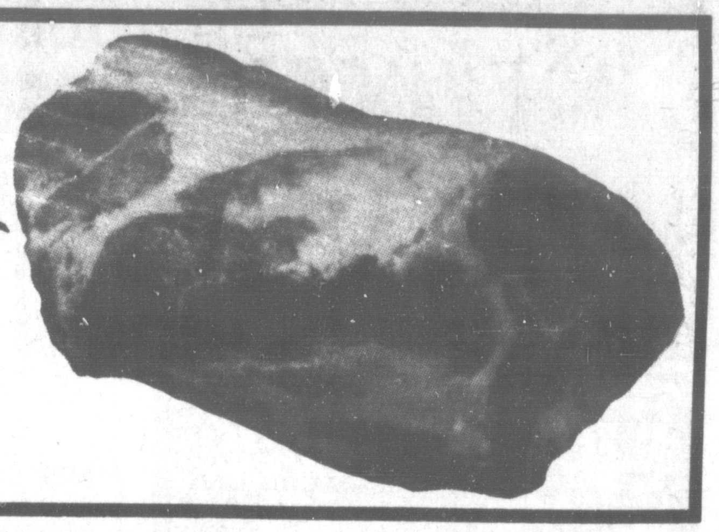
We Reserve The Right to Limit Quantities

1857 - 1980

SHAWVILLE, QUE.

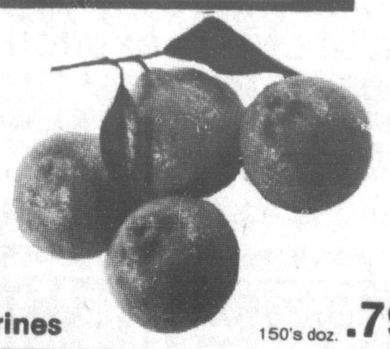
IN - TOWN GROCERY DELIVERY
Afternoons - $2.00 per order
Sorry, No Phone Orders
CLOSED MONDAYS

Pork Specials



Cut & Wrapped **Whole Pork Loins**	lb 1.39
Pieces **Liver Hocks**	lb .49
Shank End 5 - 6lb ave. **Fresh Pork Legs**	lb .99
Butt End 5 - 6lb ave **Fresh Pork Legs**	lb 1.19
Center Cut Steaks	lb 1.59
Cut & Wrapped **Sides of Hog**	lb .99

PRODUCE



Tangerines	150's doz. .79
Broccoli	Bunch .89
Red Rome Apples	3lb .99
Anjou Pears	lb .59
Green Onions	4 Bunches 1.00
Cello Radish	1 lb .69
Canada No. 1 **Local Potatoes**	50lb 2.49

BAKERY

Weston **100% Whole Wheat Bread**	24oz .59
Weston Plain, Cinnamon or **Sugar Donuts**	12's .69
Weston Cinnamon Buns	8's .79
Davidson Scone Rolls	12's .69
Weston **Baby Hamburg Buns**	12's .59

Health & Beauty

Herbal, Reg Lime or Moss **Mennen Speed Stick**	75g 1.89
Colgate Toothpaste	100ml. 1.09
Dry, Reg, Oily **Halo Sampoo**	350ml. 1.69
Secret Roll-on Deod.	75ml. 2.59
Secret Roll-on Deod.	50ml. 1.89

FROZEN FOOD

Kent Orange Juice	12oz .69
Old South Orange Juice	12oz .89
Reg or Deluxe **Pizza Sub**	340g .69

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DU QUÉBEC REÇU LE FEV 5 1980

DAIRY

Ingersoll Cheese Spread	16oz 1.59

POULTRY

2 Per Bag **Utility Chicken**	lb .69
Back Attached **Chicken Legs**	lb .89
Back Attached **Chicken Breasts**	lb .99
12 Pieces **Chicken Combination**	lb .89
Schneiders Cooked Breaded **Chicken (Bucket)**	2lb 3.79
Schneiders Cooked Breaded (Box) **Chicken Legs**	2lb 3.79
Schneiders Cooked Breaded (Box) **Chicken Breasts**	2lb 4.49
Schneiders Cooked Breaded (Box) **Chicken Wings**	2lb 2.99

MARY MILES

Mary Miles **Reg Weiners**	lb 1.19
Mary Miles Whole or Pieces **Reg Bologna**	lb .89
Mary Miles **Ham Loaves**	lb 2.19
Mary Miles Mac & Cheese **Mock Chicken Loaves**	lb 1.39
Mary Miles **Minced Ham Loaves**	lb 1.69
Mary Miles **Boneless Ham**	lb pieces 1.99
Mary Miles **Slab Bacon**	lb .99
Store Packed **Sausages**	lb .99
Store Packed **Bacon**	lb .99
Royal Smoked Picnic Style **Pork Shoulder**	lb .99

SCHNEIDERS

Schneiders Polish, Pepperoni or Salami **Luncheon Snacks**	500g 2.29
Schneiders Dinner Franks or **All Beef Weiners**	1.59
Blue Ribbon Pieces **Bologna**	lb 1.39
Schneiders Thick, Thin Reg or all Beef **Sliced Bologna**	16oz ea. 1.69
Schneiders Assorted Flavour **Slim Stick**	lb 1.49
Schneiders **Soft Margarine**	lb .69
Schneiders **Crispy Flake Lard**	lb .69

BEEF

Grade C Beef Sirloin, T-Bone Wing Top Round **Tenderized Steaks**	lb 2.99
Grade C Beef. Cut & Wrapped **Hinds**	lb 1.79

MAPLE LEAF

Maple Leaf Sliced Assorted **Cooked Meat**	6oz .79
Maple Leaf **Reg Bologna**	lb 1.29
Maple Leaf **All Beef Weiners**	1.59
Maple Leaf Store Packed **Loose Weiners**	lb .79
Maple Leaf Smoked Picnic Style **Pork Shoulder**	lb 1.19
Maple Leaf **Hint of Maple Bacon**	lb 1.59

BURNS

Pride of Canada **Burns Bacon**	lb 1.49
Pieces **Burns Headcheese**	lb 1.59
Burns Store Sliced **Ham Loaves**	lb 2.19
Burns Pepproni or **Salami Sticks**	10oz 1.39

STOREWIDE BARGAIN$ FOR THE TABLE

Shirriff **Jelly Powder**	3.5oz. 4/1.00
Aylmer Cut Green or Yellow Wax Beans **Cream Corn**	10oz 3/89
Aylmer **Vegetable Soup**	10oz 4/1.00
Stokley's **Beans With Pork**	28oz .69
Top Valu Ketchup	20oz .69
Top Valu **Beans With Pork**	28oz 2/1.00
Assorted **Top Valu Vegetables**	10oz ea. .20
Top Valu 10oz **Gingerale or Cola**	case 24 4.99
Tea for Two Hundred	100's .99
Maxwell House **Instant Coffee**	10oz 5.59
Maxwell House **Reg. Grind Coffee**	1 lb. 3.69
Allan's **Apple Drink**	48oz .59
Prior Pack **Salada Tea Bags**	100's 1.79
Libby's **Tomato Juice**	48oz .69
Assorted **Clark Stew**	8oz 2/99
Pantry Shelf **Flaked Lite Tuna**	6.5oz .69
Assorted Pouch **Monarch Cake Mix**	3/1.00
Crosby Molasses	1 kg .99
Star Kist **Flaked Lite Tuna**	6.5oz. 1.39
Duncan Hines Assorted **Cake Mix**	.79
Kraft **Peanut Butter**	1 kg. 2.29
Grenache Spread	907ml. 1.19
Del Monte **Fruit Cocktail**	398ml. .69
Aylmer Pineapple	14oz 3/1.00
Gold Seal Minced **Sockeye Salmon**	220g. 1.39
Crisco Oil	1.5L. 1.89
Carrier **Choice Tomatoes**	28oz .69
Carrier **Cream Corn**	540ml. 2/1.00
All Purpose **Five Rose Flour**	10kg. 6.99
Nibblets Kernal Corn	7oz 3/89
Success **Choice Peaches**	28oz .89
Macaroni & Cheese **Catelli Dinner**	7¼oz. 3/89
White Label **Reg Grind Coffee**	1 lb 3.49
Lux **Liq. Detergent**	24oz. .99
Bath Size **Fresh Soap Bars**	3/1.00
Household Bleach	128oz .85
Deodorizer **Air Care Solid**	.79
J - Cloths	10's .99
Kleenex **Facial Tissue**	200's .69
Facelle Royale Towels	2's 1.09
Bonus Pack **Baggies Sandwich**	120's .89

Glad Specials

Junior Size **Garbage Bags**	10's .69
Sandwich Bags	50's .69
Large **Freezer Bags**	10's .69
Super Size **Garbage Bags**	5's .99
Bernardin 1 pt. Size **Freezer Bags**	3/1.00
Best Brand 2 ml. **Garbage Bags**	20's 1.99
Generic Serviettes	240's .99
Decorated **Soup Mugs**	ea. 1.49
Fluffo Shortening	lb .79

A.B.C. Laundry Soap

6L. $1.99

CHARGEX MEN'S AND BOYS' DEPARTMENT

Imported
Lined Pants $14.98 pair

Work Socks $1.59 pair

HARDWARE DEPARTMENT

Home Hardware

January Specials

ESSO 10W30
MULTIGRADE MOTOR OIL... litre .88

KENDALL 10W30
DOUBLE ACTION OIL..... litre .77

GAS LINE DE - ICER..... BOTTLE .29

SECOND FLOOR

master charge

Large assortment
PERMA - PRESS TABLE CLOTHS

Flannelette backed
PLASTIC TABLE COVERS
LACE TABLE CLOTHS
Assorted Sizes, Colours and Prices